

КАМІОНКА СТРУМІЛ. - Batiatyosae

Вир. О. Дмитро С. А. В. К. А.

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ. ВИДАННЯ: А. В.

DIŁO

Wychodzi codziennie rano.

Редакція й Адміністрація:
Львів, РИНОК Ч. 16 П. ПОВ.
Телефон Редакції 248-46
Телефон Адміністрації 229-41
Телефон Друкарні 229-26
Адреса для телегр.: Діло Львів
Конт.: П. К. О. Львів 504.000
"Банку Чеських Лґонів
Прага „Діло“.
Рукописи не звертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:

місячно (з книжкою) . . . 3.00 злот.
чвертьрічно 15.00
піврічно 30.00
річно 60.00
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ.
ХОСЛОВАЧЧИНІ 30 КОР. Ч.
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.
ОДИН ПРИМІРНИК 20 СОТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО
КНИЖКУ Б-НИ „ДІЛА“ В ОБЕМІ 16—18 АРКУШІВ ДРУКУ.

Плащі оригінальні англійські Рот і Рудерфер

ФАБРИКА ОДЯГІВ

Львів, Лґонів 3/1. (над кіном Палас)

НАЙКОРИСНІШЕ ПОМИСТІТЕ СВОЇ ОЩАДНОСТІ
в кооперативному Банку

„Дністер“

Львів, вул. Руська ч. 20

що провадить крім звичайних ще окремі роди вкладок,
які є вище oprocentowane від звичайних вкладок, а саме:
Вкладки різдвяні і фєрієльні, вкладки приданого
і на самостійнення та
преміїні вкладки, на які окладають щомісячно,
що найменше зот. 5.— можна одержати по році крім
відсотків ще й нагороду за ошадність у сумі 25—100
злотих.

ЦЕНТРАЛЬНА

Малопольська Каса Ошадности

У ЛЬВОВІ

(раніше Галицька Каса Ошадности)

РІК ОСНУВАННЯ 1843 р.

Установа публичного права.

Видає ошадности книжечки на ім'я, пред'являючи

з порукою держави

Веде рахунки біжучі і чекові.

РЕЗЕРВОВІ ФОНДИ: 5,668,000 зот.

Замісцеві вклати — П. К. О. 500-196.

Центробанк

Львів, вул. 3. Мая 15.

тел. 204-33, 226-33.

є грошевою і кредитовою центральною україн-
ської кооперативної та безпечним і солідним
місцем льонати грошей українського грома-
дянства.

Шведський прем'єр виправдує скандинавську нейтральність.

СТОКГОЛЬМ, ПАТ. Шведський прем'єр
Гьвсон вголосив на зборах шведської ліги
протилетунської оборони політичну промову,
в якій заявив, що Швеція нікому не загро-
жує, та із задоволенням приймає до відома зая-
ву інших, що не думають порушувати миру,
ако й незалежності скандинавських держав.
Шведську підготовку в багатьох ділянках
оправдував прем'єр тим, що Швеція хоче три-
матися на боці від всіх майбутніх конфліктів.
„Підставою нашої політики — говорив
він — є нейтральність, що зовсім не означає
ізоляції та байдужості супроти подій, які
відбуваються у світі. Ми хочемо зробити все,
що в нашій силі, щоб скріпити взаємне поро-
зуміння між народами, але противимося, щоб
вас втягати в комбінації великих держав, що
могло би закwestіонувати ширість нашої рі-
шучої постанови вдержати повну свободу у
власному гуртку. Сподіємося, що наші ба-
жання, щоб нас залишити в спокої, спов-
няться. Ми не почуваємося загрожені, але
скажемо, що почуваємося безпечні — це теж
миналося би із правдою і якщо розбурхаєть-
ся божевільна війна, ніхто не може передбачи-
ти, що ставиться. Тому малі, мирно наставле-
ні народи мусять бути приготувані на найгір-

ше. Ми поробили поважні запаси найконе-
чніших до прохарчування нашого народу арти-
кулів та для підтримання нашого промислу
підчас бльокади. Засаднича ціль наших на-
скрізь військових розпорядків має забезпечи-
ти пошанування нашої нейтральності. Крім
тієї підготовки, організуємо теж перш усього
протилетунську оборону. Спонукує нас до то-
го свідомість жакхливої можливості. На випа-
док тої можливості наш нарід мусить витво-
рити успішну оборону проти налетів із по-
вітря“.

ТОМУ ШВЕЦІЯ ДАЛІ ЗБРОЇТЬСЯ...

СТОКГОЛЬМ, ПАТ. Шведські військові
чинники виступили із пропозицією призначити
нових 5,650,000 корон на закуп артилерій-
ського матеріалу, збільшення кількості ско-
рострілів та на пороблення запасів матеріало-
вого постачання для резервістів.

Мін. Гебельс про взаємини з Польщею.

БЕРЛІН, 12. 5. На шпальтах сьогодніш-
нього „Фелькішер Беобахтер“ міністр пропа-
ганди д-р Гебельс помістив статтю знову при-
свячену польсько-німецьким взаєминам. Мін.
Гебельс полемізує з думками деяких поль-
ських часописів і критикує протинімецькі
виступи польської преси. Мін. Гебельс ствер-
джує, що становище, яке він зайняв у статті
„Као валдіс Польонія“, поміщений у „Ф. Б.“ не
знайшло в Польщі зрозуміння, бо його ста-
новище оцінити як слабкість.

Д-р Гебельс заявив далі, що хіба не зра-
дить ніякої тайни, коли скаже, що теперішньої
атмосфери між Берліном і Вашравою з нія-
кому випадку не можна вважати доброю.
Ствердивши далі, що німецька імперіалістич-
на політика реалізувала досі тільки плани,
які були конче потрібні для консолідації Се-
редньої Європи, мін. Гебельс знову верта-
ється до справи польсько-німецьких взаємин
і каже, що в ніякій випадку не можна було
в Німеччині заприпитати таких виступів проти
президанта Річнопосполитої, як воно буває в
Польщі у відношенні до Німеччини.

Торкнувшись відтак промови мін. Бека,
д-р Гебельс заявив, що польський міністр не
заторкнув становища, яке зайняла преса в
польсько-німецькому конфлікті та обмежи-
вся тільки до аргументів у справі Данціга й
Помор'я. Однак ті аргументи — твердить
д-р Гебельс — річево опрокинула німецька
преса. За одиноко позитивне слід уважати
тільки заяву про німецький характер Данці-
га. Німеччина — каже мін. Гебельс — ніколи
не хотіла відкинути Польщі від моря. Своєю
статтю кінчить міністр пропаганди заявою,
що польський нарід може й далі боронити
своїх інтересів і йому ніхто в тому не буде
перешкоджувати, якщо лиш ті інтереси не бу-
дуть суперечні з німецьким станом посідання.

Французький уряд дістав заяву довіря

ПАРИЖ, 12. 5. ПАТ. На сьогоднішньому
засіданні палати послів, після дискусії над
вчорашньою заявою прем'єра Даладіє, палата
ухвалила урядові довіря 375 голосами проти
290.

Бритійсько-турецька умова не торкається Чорного Моря.

ЛЬОНДОН, 12. 5. Після заяви прем'єра
Чемберлена провідник опозиції пос. Етлі по-
ставив запит, чи після англійсько-турецького
порозуміння придуть розмови штабів обох
держав. Чемберлен не заперечив того запиту,
але заявив, що він не думає, щоб така евенту-
альність повстала, заки ще буде закінчене
остаточне порозуміння“.

Посол - лейбурист Гендерсон поставив
запит, чи декларація згідна з 19. ст. конвенції
в Монте у справі військових транспортів до
Чорного Моря, щоб дати змогу перейти англій-
ським воєнним кораблям, які ішли в Румунію
на промі, прем'єр Чемберлен заявив, що його
декларація не містить у собі того роду специ-

фічних точок. Такі проблеми можна буде зго-
дом розважити.

На запит, чи поняття середземноморського
простору важито, щоб виключити Дарданелі й
Чорне Море, Чемберлен рішуче тому заперечив,
однак не дав точних пояснень, що він розуміє
під середземноморським простором. Коли ж
його запитали, чи акт агресії, який веде до
війни у просторі Середнього Моря, є одно-
значний з актом агресії всюди, чи тільки актом
агресії на Середземному Морі, прем'єр відповів:
„ЦЕ ЗНАЧИТЬ, ЩО ЙДЕ ПРО АКТ АГРЕСІЇ.
ЯКИЙ ВЕДЕ ДО ВІЙНИ У ПРОСТОРІ СЕРЕД-
ЗЕМНОГО МОР'Я“.

Чи ми хочемо війни?

Львів, 12. травня 1939.

Наше становище супроти нинішньої міжнародної ситуації, яке напевне є також становищем відповідальної політичної верхівки та величезної більшості українського громадянства — такі виклики у деяких українських колах поважно застерігають. Це ті кола, головні низові, які у своєму підході до всіх узагалі проблем керуються виключно тільки своєю актуальною дійсністю, болячками свого нинішнього дня. У даному випадку річ йде головню про окупації, які в останньому часі були тереном відомих подій. Ті земляки закидують нам „пацифізм“ та протиставляють йому свою тугу за війною. Ця туга не сперта на ніякому політично-позитивному плані: вона не випливає з ніякої реальної асеукраїнської концепції. Єдиним її засновком та провідною думкою є теза: „нехай гірше, аби інше“. Через те й наше становище вони оцінюють мало не як бажання — петрифікувати нинішню українську дійсність у Польщі.

Яка надзвичайно трудна і складна позиція відповідальної української публіцистики, яка не може йти ані по лінії найлегшого спротиву супроти власних земляків, себто не може потурати їхнім настроям і почуттям, якщо вони колідують з вимогами політичного розуму, ані не може йти виключно по лінії конюнктуральної тактики та зрестися ролі співтворця та оборонця засадничих напрямних української політичної думки, — на доказ звернемо увагу й на невдоволення польської сторони нашим становищем. Бо деякі польські кола бачать у тому ніби „пацифістичному“ нашому становищі — явне чи масковане германофільство, себто найбільший гріх, що його сьогодні можна робити у Польщі.

Одно і друге полягає на грубом непорозумінні. Фальшива оцінка нашого становища у деяких українських та польських колах є викликом нинішньої нервової атмосфери, яка скріплює людську нетерпимість: коли в таких часах чиясь позиція не покривається з іншим становищем на повних 100% — то воно відразу викликає нехоть та насторожує ворожо. Тимчасом мабуть не треба ближче доказувати правди, що становище тієї української преси, яка віддавна пропагує у політиці виступ розумового чинника над чинником емоціональним, — не може вповні покриватися зі становищем, що його диктує нервова українська реакція. Нічого казати, що вона — хоч в інших причин — не може покриватися зі становищем польським.

Заклад пацифізму взагалі нісенітний, коли йде про нас, які завжди казали, що 1) Світі та взагалі ніяка Росія не погодиться з самостійницьким українським рухом і тому його перемога може прийти тільки підчас та у висліді війни і 2) війна взагалі актуалізує українську проблему. Тому ми були проти концепції т. зв. східного пакту, який затверджував

територіально політичний стан на Сході Європи. Але бути за війною — не значить, щоб бути за кожною війною. Кажемо: така війна, яка нині висить у повітрі, війна, яка велась би поміж демократичними і націоналістичними державами та залишала у найбільш упривілежованому становищі Світі — не лежить у нашому інтересі. Не є в українському інтересі така війна, яка вже на самому початку не має таких гасел, що найближче заторкують українську проблему та яка ведеться за терени етнічно неукраїнські або яка є вислідом імперіалістичного суперництва германського та англо-саського світа. При чім тут ми? Інша річ, що не ми керуємо закордонною політикою будьякої держави і не в наших силах вплинути на хід міжнародних подій. Українська ставка у такій війні — це ставка на невідоме. Тому кажемо, що виглядами такої війни нема чого захоплюватися.

Колиж річ йде про польську сторону — то її — очевидно — таке наше становище теж не вдовольє. Вона невдовольє, що тон української преси в нинішніх часах інший, ніж тон преси польської та жидівської. Але виводити з цього факту — германофільство — це дедукція надто смілива, оперта на незнанні української політичної думки. Була вже про це мова безліч разів: у чому наш підхід до німців подібний до польського та в чому ріжний, — і чому не може бути спільний з тої простої причини, що ми ніколи безпосередньо з німцями не межували та не маємо з ними того відвічного історичного досвіду і спору, що його мають поляки. Здається, що нема тут причини до ніяких претенсій ані ремствування. Коли йде про практичне становище українців у Польщі на випадок тої війни, яка нині нависла над Європою, то у цій справі висловились уже найбільш компетентні українські провідні політичні кола і ніхто зпоміж українців проти такого становища не виступив.

Коли річ йде про польсько-українські відносини — то ключ до них у польських руках. У польських руках ключ до настроїв, які є наслідком подій дня. На причини напруження, яке існує у польсько-українських відносинах, ми вказуємо вже майже 20 років. Сьогодні більш, ніж колинебудь, матеріалу казати про це, але менше, ніж колинебудь — можливостей ці речі порушувати. Чи це наша вина?

Відповідальні українські чинники мусять боротися на два фронти: проти настроїв власних низів, щоб оті настрої не опанували політики та проти причин, які ті настрої викликають. Страшенне важка, страшенне незавидна боротьба. Але треба її вести так довго, як довго існує свідомість, що треба витримати на своїй відповідальній стійці та виконувати свій — найважчий, найбільш невдячний обов'язок.

ТЕРПИШ?...

уживай зела

М-ра ВОЛЬСЬКОГО

на кожну недугу спеціальна мішанка

ПРИ ТЕРПІННЯХ ПЕЧІНКИ,

жовчового мішочка, жовчового каміння і жовтаниці — зела зі знаком „BILLO-SA“

ПРИ ТОВСТІННЮ,

через неправильну переміну матерії — зела зі знаком „DEGROSA“

ПРИ БЕЗСОННИЦІ,

нервиці серця і розладду нервової системи — зела зі знаком „PASIVERO-SA“

ПРИ БОЛЯХ ГОРЛА (АНГІНА),

гортанки, мигдалів, запаленню ясен і ожистної — зела зі знаком „LARYNGOSA“

ПРИ КАШЛЮ,

флегмі, задусі, і всіх недугах віддихових доріг — зела зі знаком „PULMOSA“

ПРИ ЗАТЯЖНІМ ЗАПОРІ,

розладду шлуника і кишок та до правильного травлення — зела зі знаком „GASTROSA“

ПРИ НЕДУГАХ НИРОК, МІХУРА,

ниркових мидничок і всяких нестачах сечових доріг — зела зі знаком „UROSA“

ПРИ АРТРЕТИЗМІ, РЕВМАТИЗМІ,

і болях істцясу — зела зі знаком „REUMOSA“

Дістанете в аптеках і аптичних складах.

В І Р І Б Н Я

ВАРШАВА, вул. ЗЛОТА Ч. 14.

Власний відділ у Лондоні.
Репрезентація в Америці.

Брошури з подробицями висилаємо даром.

Нарід, мова і політична тактика.

ПРОФ. Ю. КУРИЛОВИЧ У РОЛІ ФІЛЬОЛЬОГА ТА ПОЛІТИКА.

„Слово Народове“ у числі 127 передрукує — як актуальну сенсацію — з львівського журналу „Земля і Народ“ статтю проф. д-ра Юрія Куриловича п. з. „Проблема мови“. „Земля і Народ“ що має підзаголовок „Голос Червоної Землі“ редагує — як відомо — три професори львівського університету: д-р Буж, д-р Грабський і д-р Ромер, що їх назвав один їх поважний земляк — „розгістеризованими старцями“. Погляди тих трьох редакторів на національне питання нам давно відомі з їх ріжних статей і політичних виступів. Деякі з них враз у розмовах з чужинцями, що приїжджали до Львова, старались їх переконати, що в Галичині взагалі нема другої національності, крім польської, і що т. зв. „русини“ — це місцева племя, яке говорить своєрідним діалектом з українці не нарід, а партія. Мета видава-

ного ними журналу — призибувати щораз то нові докази на цю їх тезу і придумувати засоби, як із неосвідомлених національно „русинів“ робити свідомих на сто відсотків національно поляків. А тому, що в їх міркуваннях та аргументах велике місце займає питання самої мови та мови, вони рішили звернутися до компетентного мовознавця, щоб виловив, як на долоні, їх читачам, що таке мова, діалект, нарід і племя.

Скажімо відразу: проф. Курилович поділив свою працю на дві частини: теоретичну і практичну. У першій він дав чисто науковий виклад з ріжними прикладами, у другій виводить за намовою редакції „Земля і Народу“ пробував дати практично-політичні висновки, що треба робити на терені Галичини, щоб польська мова злягла верх над мовою „руською“ чи українською. Ось як виглядає більша частина цієї статті у буквальному перекладі:

СОЦІАЛЬНИЙ ЧИННИК ПРИ ДЕФІНІЦІЇ МОВИ.

Якби треба устійнити різницю між говором чи пач діалектом і мовою (окремою), не можна б тут помістити соціальних чинників. Легко говорити про дві окремі мови, коли йде наприклад про мову німецьку і польську. Важче відразу різнитися на відповідній термін, коли говоримо наприклад про мову горішню і долішню німецьку. Правда, віднадуємо тут уже самою

назвою, що йде тут про дві відмінні однієї і тої самої мови, але це не пересуджує самого стану справи. Отже об'єктивно можна ствердити, що різниця між горішньо- і долішню-німецьким говором зовсім не менша, ніж великоруським (російським) і малоруським (українським, руським). Для мішанця читати наприклад Фріца Райтера було б так само важко, як читати Шевченка для москвича. Один і другий розумів би більше, менше у чому річ, один і другий надбавав би тут і там незрозумілі вислови і авороти. А проте нікому не прийшло б на гадку піддавати у сумнів мовну одиницю Мінхена і Гамбурга, тоді як одиниці мови руської (східнослов'янської) деякі дослідники отавають під знак запиту. Правда, що дефінітивна розв'язка цього питання в тому чи іншому напрямі не мала б більшого практичного значіння.

ЩО РІШАЄ ПРО ОКРЕМІШНІСТЬ МОВИ?

„Мовознавство XX-го віку підкреслює роль соціальних чинників, що рішають про окремішність, а брах цієї окремішності досліджуваної мови. Воно підкреслює значіння волі і туттєвої настанови (освідомлення) даної одиниці. Коли два говори ти мови так близькі одна до одної, що одиниці, які говорять ними, можуть порозумітися, то критерієм мовної окремішності можна шукати тільки в самих одиницях. Іншими словами: німець з Гамбурга не хоче, щоб його діалектний риси були показником мовної окремішності, а надалі він їм такі функції, начеб підпорядковував свої регіональний говор загальної літературної мови. Ось говорі служивиме йому в домашньому житті, в розмові з добримі аналогіями, в атмосфері заварі, кабересті тощо. Одне в хвилину, коли до нього відноситься не як до гамбурця, а взагалі як до німецького громадянина, тоді без огляду на регіональність загальної німецької мови (літературної, оцінної) освічених верств поналяється автоматично: в уряді у школі, проповіді, у війську, на оціні. Теоретично мовознавці уявляють, що етнохронічний до Райку політичний або економічний Гамбург міг би почати запозичувати риси оновірного говору і надавати йому нову функцію мовної окремішності.“

„МАЛОРУСЬКА“ ТА УКРАЇНСЬКА МОВА

„Саме так стоїть справа з мовою, яку означено назвою українська і (малоруська). Не мають рації ті, які домагаються усунути з обігу назву „малоруська“.

К І Р

Львів, Усейського 6. Тел. 280-88.
СТАНІСЛАВІВ, 3-го Мая 4. II. тел. 255.
П Л Я Н ИКОШТОРИСИ
Б У Д О В И

654



**Вовни
шовки
полотна**
купуємо
в українській сфінксі
МАНУФАКТУРА
Львів-Пл.-Капітульна-3

ек наприклад українці. Але не мають рації і ті, які домагаються відкинути термін „українська“. Одні і другі роблять помилки у міркуваннях, опираючись з одної сторони на об'єктивну тотожність української і руської мови, з другої сторони беручи на увагу тільки психологічний чинник. Вож говорять по „(мало-) руській“ мові, що вважає свою мову за регіональну чи діалектну відміну російської мови (великоруської), а по українській той, хто вважає свою мову за відміну київської чи полтавської. Хоч об'єктивна тотожність тут одна, маємо тут до діла із двома різними речами. Без огляду на всю об'єктивну схожість астурийського говору з португальською мовою і поважних різниць між тим говором і мовою іспанською (кастилійською), різні тут настанова (постата) астурийців. Вони вважають свій говір за регіональну форму іспанської мови, вважають свою мову а іспанським „стандардом“, а не португальським.

Поруч українців і старорусинів маємо на терені Галичини (в ориг.: Малопольщі — Ред.) римокатолицьких і греко-католицьких поляків, що мають почуття національно польське, чи то на підставі історичної традиції, як шляхта загродова, чи теж опираючись на колонізаційні спомини рівної доби. Вони двоємовні, а національна свідомість зводиться у факті, що „руська“ мову вважають за регіональну своєрідність тої частини Річчосполитої, де живуть: хоч і можуть вони у себе дома, чи на селі живати польською або „руською мовою“, навіть радше тої другої, але при цьому вони мають свідомість, що поза тісними кордонами громади або повіту обов'язує польська мова, що представляє начебто вищу і ширшу платформу взаємини зі співгромадянами. Отже мотива окремості тої частини греко-католиків в основі ті самі, що і при окремості українців чи старорусинів: тут рішають суб'єктивні чинники.

Понад українцями, старорусинами і поляками треба рахуватися ще із четвертою групою, що вважає руської мови. Іде тут про людей національно неосвідомлених, що мають тісну львівську традицію, що їх можна б охарактеризувати як Польщі терміном „тутешні“. До „тутешніх“ можна б зарахувати значну частину гуцулів, бойків, лемків, далі деяких мешканців низинних околиць з тих або інших причин мало доступних для політичної агітації.

ЗОВНІШНІЙ НАТИСК НЕ ПОМОЖЕ.

З такою підставою до питання „руської“ мови у Галичній Малопольщі треба поробити деякі практичні висновки щодо діяльності в терені. Передовсім зовсім незалежно було б стосуватися зовнішній натиск у формі різних наказів тощо. Поміняючи те, що такі засоби брали нам німі та росіяни, стосуючи супроти нас такі самі практики, як і те, що ми схильні трохи ліберальніше ставитися до славянських мовчан на терені Річчосполитої. Навіть на довшу мету такі заходи зовсім не ведуть до мети, а скоріше підсилюють національний протест державної мови.

ТАКТИКА ДЛЯ СХІДНОЇ ГАЛИЧНИНИ.

Тактика, яку слід було стосуватися до поодиноких русько-мовних груп трьох цілком-східних воєводств було така: 1) підтримувати староруський елемент відокремлений в погляду мови, а не політики, проти українського елементу, відокремлений від оглядом мовним і політичним. Підтримувати його треба б економічно (субвенції, кредити) і політично (вибори, самоврядування, тощо). Не поєднуватися з ним заходами можуть тільки люди, в яких невинність до Росії вже вийшла над зурочено про колонізацію держави.

2) Прокинути регіональне почуття у тутешніх, польських засобом до цього є крім освіти півності економічне життя.

3) У тому ж, що говорять по руському, підтримати національне почуття організаційно, освітою, розбудовою

вою ставили і звести польську мову до парохій, які домагаються її у церкві. Проте не треба собі уявляти, щоб навіть на просторі довгої доби така тактика повністю пересунула б мовний польсько-руський сепарат. Не гадаю так, щоб на останні віки відбувалися такі перемири і щоб наприклад вік Житоміра Ангута об'єктивно три воєводства були більше польські ніж сьогодні. Окрім напівки, хоч різниці напевно малі. Ще раз зауважую, що передовсім іде тут про почуття настанову тих, що говорять якоюсь мовою, які в 16-м віці були або тутешні, або генте руські, себто регіональними поляками. Прикладати тут об'єктивну статистику історичну було б методичною помилкою, що є вислідом матеріалістичного підходу 19-го віку. Регіоналістичне почуття виникло на Червоній Русі, внаслідок цілої низки важливих історичних акцій, разом із рештою Річчосполитої, аміч чи то внутрішньо політичних, чи зовнішньо політичних невдач або перемог. Так само тільки враховують більшовицької революції між націями сепаратизму Наддніпрянську Україну в Росію, тому що тут і там були „білі“ і „червоні“ і коли впаде червоний режим у цілій Росії, то наслідком можливо буде той самий. Можливо, що і польська спроба змішання у 1920 році, якщо не була перапетна, мала б подібні наслідки.

ПОЛЬСЬКИЙ ПАТРІОТИЗМ І ДВОМОВНІСТЬ.

На закінчення бажано подати приклад і з чотирьох останніх поколінь моєї власної родини (наше проф. Курилович), яку ролю відігравали уживанні поруч мови польська і руська. Найцікавіше лише в тому, що передостаннє покоління, дитинство якого проминуло більш менш між 1880 і 1900, лийн не адал собі справи, в якій мірі і серед яких обставин уживало двох мов і обидвох мов. Здається, що почувано легко було тоді переходити з одної мови у другу. Така легкість йстнує тоді, коли обидві мови у своїх функціях різні, так само як говір і мова освічених верств у Німеччині. Автім листи писали тоді по польськи, тільки тут і там докидали руські звороти, наприклад дотепи, або місцеві своєрідності. Вагалі мову польську вживали в урочистій атмосфері, або про форо публіко, як наприклад написи на гробах (в родині уніятського священника). Ціле століття австрійського правління не зуміло заперти почуття польського регіоналізму. Це була атмосфера, що роляським нам польський патріотизм уніятських цитомців і священників. Двоємовність півн веретні закінчилася щойно у висліді українського руху, якому дала почин Австрія. Серед польського населення на селі вона зберігається і досі, однак а до сінть значним покращенням польської мови, через якийсь рівень освіти і завдяки національному освідженню.

ПОГАНІ ВІДГУКИ МОСКВОФІЛЬСЬКОГО МИНУЛОГО РІДНІ.

— Так виглядає стаття фільольога. Хто знає історію та сучасні обставини, буде здивований різницею між об'єктивними поважними заввагами фільольога і нісенітницями, ба навіть гумористичними радами професора, що виступає в ролі політика. Порада підтримувати старорусинів є здається далеким відгуком дитячих споминів автора, або зовсім найвищих інформацій, запозичених від людей, які не знають процесу як узагалі скристалізувалася національна свідомість українців впродовж століть, та зокрема за останніх 20 років, себто вже за Польщі.

Проф. Курилович походить з москвофільської родини. Те, що він аденационалізувався — явище на галицькому терені загально відоме. Коли національна свідомість у Галичині зростала щораз більше, москвофіли, які не хотіли ясно виокремити орієнтації на Москву або вважати себе росіянами, ставали — поляками. Дотого ачені, перед якими відкривається наукова кар'єра, часто змінюють свою національність, навіть у пізнішому віці, хочби належали до народу культурно вищого і численнішого. Це ж той самий процес, який помічаємо у кандидатів на престіл, чи ріжнього роду емігрантів, осілих випадково в чужому культурному осередку і зв'язаних з ним своєю працею. Та цей процес денационалізації повсякчасний серед інтелігентних одиань, дуже нечисленних, зовсім інакше виглядає серед маси народу. Проф. Ю. Курилович був уже замолоду поляком і тому його пізніша наукова діяльність та успіхи — не зв'язані зі зміною національності. Підкреслимо це для об'єктивності. А проте безумовно на його погляди, висловлені у його статті, сильний (може й підсвідомий) вплив мала традиція його родини: одної з найбільш відомих москвофільських родин.

Сьогодні знаємо, що галицькі москвофіли більше політично орієнтуються на Росію, віруючи у відродження її чисто національної сідни, ніж культурно прив'язані до Польщі. Таких, які були б тільки „русинами“ без національного освідомлення і апажати б свою „руську“ мову тільки місцевим говором — нема здається



По друге.
можна скоро зварити
знану каву
Енрільо!

вже не тільки серед інтелігентів, але і серед селян. Так само, як наша галицька мова після революції вирівняла свої місцеві різниці загально літературною українською мовою, так теж і еліта галицьких москвофілів перейшла на чисто літературну російську мову.

Добрий фільольог, який знає велику вагу національної свідомості в розвитку мови, що в місцевої, обласної чи говору стає загально-національною, може не знати, які не знає цього п. Курилович — елементарних фактів з історії цього народу та життя села. Тільки цим повиним незнанням можна пояснити собі його наївно дивоглядні ради, щоб для протидії українцям підтримувати субвенціями і виборчими практиками москвофілів, прокидати якийсь регіональний патріотизм на пів межі між поляками і українцями, або уявляти собі церкву, один із чільних чинників українського національного відродження, з польською проповіддю.

Щоб не бавитися у зайву полеміку з професорами, які є звичайними дітьми, як і ми всі — у справах, на яких не розуміються, ми зі свого боку вважаємо більше за аказане звернути йому увагу на політичні та культурні відносини напр. у Бельгії, не кажучи про Швейцарію. Інший приклад дає знову Югославія, де хорвати й серби говорять тією самою мовою та проте вважають себе окремими народами і шукають шляхів порозуміння. Знову на просторі Франції живе кілька племен, що говорять зовсім іншою мовою, а почувають себе французами, дарма, що пізденно - французькі говори незрозумілі для французів з півночі. Величезна взаємна культурницька толеранція в одних випадках ішла рівнобіжно з процесом національно - культурної кристалізації, в інших випадках помагала процесові асиміляції. Особливо Франція та Англія з незвичайною силою втягає у себе народи інших рас, мов та реалій, передовсім тому, що ні проти одної з тих трьох ознак національності не пробує воювати. Ще більше: всіх своїх громадян без огляду на різниці національної приналежності, чи іншої історичної традиції, вона трактує як різних, даючи їм змогу брати айнаповищу участь у всіх проявах суспільного життя. Зате ніде на Заході ми не бачили таких експериментів, що їх поручає вести п. Курилович: повторюючи некритично наївну легенду про австрійський винахід українства (п. Курилович не знає, видно, також історії галицького москвофілства та його розвитку з ласки то польсько-австрійських то російських чинників) — проф. Курилович бере свої політичні порали з цілком анахронічного арсеналу метод, які давно побанкрутували.

Наша рада така: Хай фільольоги не пхаються до політики, так само, як політики до фільольогії. „Земля і Народ“ став тому ідеальною трибуною для виголошення викладу проф. Ю. Куриловича, бо це журнал, в якому майже кож-на стаття нагадує горох з капустою.

КРАВЕЦЬКИЙ ПАВЛА АНДРУСЯ
порукає на літній сезон вибагливу мужську гардеробу із власних і поручених матеріалів на підставі найновіших модаль.
Львів, На Синаїці 3. — Тел. 237-32.
Гімна Зибілевича.

З польської преси.

Чому Гітлер припинив українську акцію?

Димісія Літвінова — це безумовно одна з тих політичних подій останніх днів, що викликали найбільше зацікавлення. Чому довголітній керівник совітської закордонної політики, який як звязок зі світом здавався на Кремлі необхідний, уступив так раптом і несподівано? На власне бажання? То як у такому випадку зрозуміти ту критику його політики у провідних більшовицьких колах, про яку появилось тільки голосів в європейській пресі? Цікаві голоси про цю незвичайну димісію зібрав п. К. Чапінський у „Роботнику“ (ч. 132 з 12-го травня ц. р.) у своїй статті п. н. „Після димісії Літвінова“. Керіліс у французькій „Епоке“ пояснює димісію Літвінова становищем совітського штабу, який осуджує „колективні методи“ Літвінова й домагається військово-воєнного союзу з західними демократіями.

„Ер“ погоджується з тим становищем — пише п. Чапінський — і пояснює димісію Літвінова оптимістично, тобто так, що наближається хвилинка великих вирішень і тому Сталін рішився взяти закордонну політику СССР у свої руки.

Це було бн т. зв. активістичне пояснення димісії Літвінова: Совіти хочуть перейти до активної політики і взяти чинну участь в європейській розгрі. До того погляду схиляється теж Блюм, який твердить, що не можна собі уявити, щоб Сталін не розумів, що раніше чи пізніше Гітлер рушить на СССР, бо це для нього необхідність. Та є інший погляд: ізоляціоністичний, який виступає думку, що СССР взагалі відсунеться, бодай покищо, від спору західних демократій із фашистським блоком. В одному паризькому щоденнику — пише п. К. Чапінський — обширно обговорює цілу ту справу Бассехес, що довгий час перебував у СССР. Він займає становище, яке намагається погодити оба наведені погляди. Він думає, що СССР не зможе зірвати переговорів з Англією, хочби з огляду на опінію в краю, наставлену ворожо до фашистських держав. Але чи СССР захоче брати участь у війні по стороні демократій? Тут Бассехес має сумніви...

„Він звертає увагу — пише К. Чапінський — на знаменні факти. Вказує передовсім на промови: на відому промову Сталіна на 18-ому конгресі компартії СССР і на промову Ворошилова на першотравневій ревії. Ворошилов говорив: „Наш нарід може бути спокійний — не дозволимо втягнути себе до авантури, яку підготовляють капіталістичні країни!“

„Крім цього Бассехес вказує на „українську“ політику Гітлера. Не так давно організував на Підкарпатській Русі „центр“ українського руху. Але пізніше щось змінилось: Гітлер віддав Русь — Мадярщині, а „українську“ акцію зліквідував, принаймні на деякий час. А вона була чейже спрямована не тільки проти Польщі чи Румунії, але також, і може передовсім, проти Совітської Росії. Отже чому Гітлер припинив свою акцію? При-

гадаймо слова Сталіна: „Твердження, що Німеччина має на увазі Україну, смішні.“

„Інший факт. Недавно уряд СССР у спеціальній „ноті“ вивіснював, що балтійські держави входять в обсяг інтересів СССР і що Совітська Росія не стерпить зменшення їх суверенності. І особлива річ: оце Гітлерівська Німеччина заключає пакт неагресії з Латвією й Естонією.

„Все те свідчить — на думку Бассехеса, — що Третій Райх хоче показати Совітській Росії, що шанує її інтереси, що не хоче тих інтересів нарушувати. Чи це значить, що між СССР і Німеччиною закроюється якась змова? Ні, каже наш автор, — було б необережно йти аж так далеко! Сталін не може зречися своїх ідеологічних позицій. Але можлива гра на довгий час взаємної толеранції.

„Треба ствердити, пише Бассехес, що в СССР є сильна течія за такою „невтральністю“. Прихильники такого погляду покликаються на слова Леніна: що „суперечності між капіталістичними державами — це найкраща гарантія безпеки СССР“. Всяка війна в тому часі — кажуть ізоляціоністи — була би війною за ринки й сировину, а до такої війни СССР не спішиться. Польща й Румунія не хочуть перемаршу совітських військ? Дуже добре, бо це дає СССР претекст до того, щоб відтягнути від співпраці з демократіями зберігаючи своє „протифашистське“ обличчя.

„Але інші („активісти“) діячі СССР не погоджуються з тим становищем. Боятися, що після евентуальної перемоги Гітлера над демократіями сила Німеччини так зросте, що Совітська Росія не дасть собі з ними ради. Але „ізоляціоністи“ вірять у велику силу СССР і думають, що СССР завжди дасть собі раду з Гітлером. „Активісти“ з цим не погоджуються, але хочуть, щоб СССР мав свободу діяння, щоб обсяг допомоги для Заходу не був обмежений домаганнями Польщі й Румунії.

„Синтеза“ обох поглядів полягає на тому, каже Бассехес, що СССР погодиться напевно виступити, але тільки в ролі великодержави. Інакше — ні! Коли совітських умовин не приймуть, СССР може змінити політику. „Арієць“ Молотов може влєкшити деяку координацію з Берліном...”

Зреферувавши цей погляд Бассехеса п. Чапінський висловлює бажання — в інтересі мира, як каже — щоб СССР якнайшвидше знайшов собі своє властиве місце у співпраці з мирними державами. Двозначна ситуація — каже п. Чапінський — повинна якнайшвидше скінчитися. Вістка про те, що заступник Молотова Патьомкін проїжджаючи через Варшаву відбув одногодинну розмову з міністром Беком, сповняє його радощами, що ця розмова напевно причиниться до дальшого зближення Польщі і СССР.

— 0 —



Краса і чар!

Цера завжди делікатна і свіжа... це не лише мрія, але дійсність, якщо вживатимете, Пані, постійно Мила і Крем Герба. Зелене мило Герба усуває нечистоту шкіри. — Крем Герба виделікатнює церу, плєкає її та відживляє. Крем Герба це знаменитий підклад під пудер

МИЛО І КРЕМ
HERBA

У всіх краєх.
Народньої Торговлі. — Безплатні зразки висилає Scott et Browne S. A., Warszawa D, skr. pocztowa 1068.

ДИМІСІЯ ЛЬОРДА ПЛІМУТА.

ЛЬОНДОН, ПАТ. Як повідомляють офіційно, лорд Плімут уступив зі становища парламентарного державного підсекретаря в міністерстві закордонних справ.

— 0 —

ПРИГОТУВАННЯ ДО ВИБОРІВ У РУМУНІІ.

БУКАРЕШТ. В останніх днях почалися поспішні приготування до румунських парламентарних виборів. Корпорації та професійні обєднання укладають листи кандидатів, що їх опісля предложать до затвердження владі „фронту національної єдності“.

РОВЕРИ М. КАННЕР
Львів
на сплати Казимира Вел. 12.

ВИБУХИ БОМБ У МЕНЧЕСТЕРІ.

ЛЬОНДОН, ПАТ. В четвер вечором вибухли в Менчестері 4-годинникові бомби. Шкоди досить поважні, але жертв у людях не було. В ночі вибухла ще одна бомба у крамниці зі самоходами.

ЗОГУ КАНДИДАТОМ НА КОРОЛЯ СИРІІ? „Дейлі Геральд“ подає сензаційну вістку з Єрусалиму, що б. король Зогу кандидує на сирійський престіл. У цій справі вже йдуть розмови зі сирійськими політичними колами. Тому б. король Зогу їде до Сирії. „Дейлі Геральд“ запевняє, що французькі кола годяться на цей проект.

— 0 —

МІНІСТР БОННЕ ІДЕ ДО ЛЬОНДОНУ.

ЛЬОНДОН, ПАТ. З огляду на те, що засідання Ліги Націй відложено на тиждень мін. Бонне, який приїде в суботу до Савтгемптону на збори англо-французького товариства, поїде відтіля до Льондону, на розмову з мін. Галіфаксом.

— 0 —

ЗНОВУ ЗМІНИЛИ ДАТУ „ДЕФІЛЯДИ ПЕРЕМОГИ“.

БУРГОС, Райтер. Дату дефіляди перемоги устійнено дефінітивно на 19. ц. м. Після дефіляди Італійський легіон виїде з Еспанії.

— 0 —

ПОВОРОТ ІТАЛІЙЦІВ З ЕСПАНІІ.

РИМ, АТЕ. На пароплаві „Фалькоріа“ приїждо до Генуї 68 старшин та 102 воїнів з Еспанії.

Забезпечите гроші і запевните дохід льокуючи свої ошадности в торговельно-промислових обєктах.

Купуйте уділи по зол. . . **500.00**

„ „ **1.000.00**

„ „ **2.000.00**

Точні інформації: ПРОМ-БАНК, фінансова порада, Львів, Гродзких 1/1.

Постанови словацького союму.

БРАТИСЛАВА, ПАТ. В четвер відбулося у Братиславі засідання словацького союму. Рішено установити 14. березня словацьким національним святом і прийнято закон про оснування державного інституту публічного здоров'я і про оснування соймової комісії ошадности й контролю, яка долатиме про ошадну господарку адміністрації та державних підприємств.

СТАНОВИЩЕ ЕВАНГЕЛІКІВ ДО ГЛІНКОВОЇ ГВАРДІЇ.

БРАТИСЛАВА, ПАТ. Донедавна взлемили між євангеліками та Глінковою гвардією були досить злі, доходило до непорозуміння. Щойно недавно євангеліцькі єпископи відідали міністра освіти та команданта Глінкової гвардії і заявили, що ставляться позитивно до тої організації; командант гвардії відповів, що трактуватиме євангеліків нарівні з католиками і не толеруватиме релігійних спорів в організації.

Японський десант коло Амой.

ЯПОНЦІ ЗАНЯЛИ МІЖНАРОДНЮ КОНЦЕСІЮ ШАНГАЙ, АВАС. Японські війська причалили в міжнародній концесії Амой.

ПРИЧИНА ДЕСАНТУ.

ТОКІО. Домей повідомляє: Японська піхота та відділ моряків причалили у міжнародній концесії на острові Кулянсу, пів милі від Амой. Завданням десанту є: виключно запобігти протияпонським терористичним актам, до яких доходило на острові. В четвер рано ранено там важко предсідника торговельної палати з Амой.

БРИТАЙСЬКИЙ ПРОТЕСТ.

ТОКІО, ПАТ. Бритійський амбасадор зложив мін. Аріті протест проти бомбардування Чункіну, підкреслюючи, що це бомбардування спеціально загрозило британському генеральному консулятові, де перебував британський амбасадор у Китаю.

Бритійський король не може доплисти до Канади з огляду на мряку.

ЛЬОНДОН, Райтер. Пароплав „Емпрес оф Австралія“, яким британський король пливе до Канади, від 17-ох годин стоїть на місці і не може дальше плисти з огляду на мряку, яка є така густа, що з „Емпрес оф Австралія“ не видно навіть обох кружляків, які ескортують.

Король хоче конечно причалити до Канади в поведілок, тому як мряка не уступить, корабель плистиме дальше, уживаючи спеціальних сигналів.

М. РУДНИЦЬКИЙ.

Потрібна песа.

ВПоважний Пане!

Вас здивує може і трохи обурить моя рада: Повикидайте із своєї „Прірви“ всі багатопостичні промови та ліричні сцени, а звайте її до рямок досить дотепної історії зокрім під смак пересічного глядача. Хто не має даних на великого поета, що вміє порицати патосом, хто не вміє надихувати дієві особи пристрастями — той повинен задовольнитися скромнішою працею автора звичайних, добре складених пес, що є угольним камінем усякого репертуару. Нам найбільше потрібні песи з нашого сучасного життя — реалістичні, живі, коли можливо: з гумором і сатиричним вістрям, не нудні, без перемелених фраз, використаних уже пресою та політичним красномовством.

З цього не виходить, що Ви не можете пробувати своїх сил (якщо вірите в них) у великій трагедії за вразками Шекспіра, чи психологічній драмі за Ібсеном, чи театральному красномовстві за Ростаном — усе-ж краще дати скромну песу придатну до вистави, ніж драматичну поему засуджену на позіхаку аудиторії нечисленних літературознавців.

Театр майже єдиний рід творчості, де рідний голос має публіка, байдуже, що во-

на зміни — сьогодні свище, а за 10 чи 20 років оплескує той самий твір. Писати для сцени значить — уміти відчувати потребу аудиторії, не на 100 років уперед, а передовсім теперішньої. У даній хвилині наші драматичні автори повинні рахуватися з вимогами нашого небагатого театру, що не може по вподобі змінити часто дії, дбати за багаті декорації та пишну обстановку і не може використовувати штудерних машин, що зміцнюють „сценічне враження“. Тимто не слід вибирати сюжетів, що вимагають складного театального апарату. З другого-ж боку, песа наскрізь реалістична, що проходить у звичайній кімнаті, вимагає справді цікавої проблеми та драматичної напруги, якої не заступити чисто театральними (механічними) ефектами.

Кажуть у нас нерва часто, що наш народний побутовий театр пережився, а модерних „інтелігентських“ пес ми не вміємо ще робити. Село за останніх 30 і 20 років так сильно змінилося, що могло б постачити матеріалу на сотні нових пес — тільки вони мусіли б мати нові типи, нові проблеми, нове тло, і нову „техніку“ таксамо, як нова селянська новела і повість.

Та не лаяйте слабі дії — браку цікавої завязки, інтриги, бідних типів танцями і співами. Це добрий засіб для постачальників „легкого репертуару“ на великих сценах, де

НЕБЕЗПЕКА!
НЕБЕЗПЕКА



Загрожує Вашим зубам!

Деякі думають, що легкий осад на внутрішній стороні зубів не має ніякого значіння. Однак, коли він зміниться в твердий назубний камінь, може розхитати зуби, а навіть спричинити випад здорових зубів.

Тому вживайте Кальодонт! Це єдина паста, яка завдяки Сульфорицинолеатові, що містить у собі, усуває поступнево назубний камінь і не дає йому на ново творитися. Тільки вільні від назубного каменя зуби можуть бути здорові і міцні.

KALODONT

проти
назубного
каменя

35/37

Югославія не заключить з Італією ніяких нових пактів.

ІТАЛІЙСЬКИЙ КОМУНІКАТ.

РИМ, ПАТ. Одна з римських політичних агенцій оголосила комунікат такого змісту: „Деякі коментарі закордонної преси на тему римської візити регента Павла передбачують нову фазу у взаєминах між Білгородом, Римом та Берліном і заповідають нові пакти між тими державами та нові політичні комбінації. Тимчасом з тостів короля та регента виходить, що Італія та Югославія рішені продовжувати політику приязни, яку почали перед 2-ма роками. Після візити регента не треба сподіватися ніяких політичних пактів.“

БІЛГОРОД ХОЧЕ ЗБЕРЕГТИ НЕВТРАЛЬНОСТЬ.

РИМ, АТЕ. Як говорять у тутешніх дипломатичних колах, югославянський регент не піддається італійським намовам і не піді на тіснішу співпрацю з державами осі Рим—Берлін: Югославія не приступить до проти-комінтернівського пакту та не заключить пакту неагресії з Мадярищиною. Югославія ма-бути на випадок війни помогла б Німеччині та Італії лиш харчами.

Данія і Фінляндія заключають пакт неагресії з Німеччиною?

СТАНОВИЩЕ СКАНДИНАВСЬКИХ ДЕРЖАВ ДО НІМЕЦЬКИХ ПРОПОЗИЦІЙ У СПРАВІ ПАКТУ НЕАГРЕСІЇ.

СТОКГОЛЬМ, АТЕ. Місцева преса широко обговорює хід наради міністрів закордонних справ скандинавських держав, зокрема їхню постанову у справі німецької пропозиції пакту неагресії (що кожна держава має самостійно відповісти Німеччині). Причиною такої

постанови є різне географічне положення поодиноких північних держав, від якого залежить їхнє становище до Німеччини. Припускають, що Данія та Фінляндія приймуть німецькі пропозиції, Швеція та Норвегія — ні.

балет може вступити дію, а оперетка та фарса — песу. Недостачі дії не закриті ніякими серпанками, навіть напів-голих одалісок; короткого діалогу — ніякими промовами ні перлами адвокатської поезії. На сцені всі розмови повинні або характеризувати постаті або доповнювати те, що глядач мусить необхідно знати, щоб його цікавість зростала від завязаної інтриги.

Дія, дія і ще раз дія! — а може точніше: слово, що дає ілюзію дії, бо більшість театральних героїв говорять перед, і після дії, часто навіть замість неї, але говорять так, що ми мусимо їх слухати. Т. зв. логічний зв'язок між подіями, виправдана черга „несполіванок“ залежить від способу, яким драматург уміє розбурхати своєрідну „театральну ілюзію“.

Театр один із тих жанрів мистецтва, де високо інтелігентна людина може якнайкраще погодитися з пінінтелігентною аудиторією, що прегне видовища зі сльозами, цілунками, отрутами, револьверами та трупами. Але саме тому, що ми так часто зливаємося з цією аудиторією в кіновій салі, драматичні автори не повинні суперничати з авторами кінових сценаріїв, які мають на свої послуги шораз то нові технічні винаходи і міліони для кожної нової вистави.

Коли ми надалі ходимо до рідного театру, дарма що шораз більше загострюємо

Українки й Українці!

ГРОМАДЯНИ — ВИБОРЦІ ЛЬВОВА!

Завтра, в неділю 14. травня п. р., відбудуться в цілому Львові ПЕРЕДВИБОРЧІ ВІСІ В СПРАВІ ВИБОРІВ ДО МІСЬКОЇ РАДИ ЛЬВОВА. Вас, українські виборці, просимо взяти в цих вісах численну участь.

На вісах промовлятимуть кандидати на радних.

Для українських виборців VI. і VII. Виборчої Округи (Жовківське) відбудеться віс в год. 12-й вполудне, у домішці читальні „Просвіти“ при вул. Мартина 8.

Для виборців VIII. (1 і 2 обводи), IX, X. і XI. Виборчої Округи (Личаків) відбудеться віс в год. 12-й у домішці читальні „Просвіти“ при вул. Крунярській ч. 12.

Для виборців III, XVI. і XVII. Виборчої Округи (Городецьке) відбудеться віс в год. 12-й вполудне у домішці Товариства „Будучність“ при П.а. С.а. Юра 5.

Для виборців XIV. XV. і XVIII. Виборчої Округи (Городецьке) відбудеться віс в год. 4-й вполудні в домішці Т-ва „Будучність“ при П.а. С.а. Юра 5.

Для виборців Нового і Старого Знесіння відбудеться віс в год. 12-й у домішці читальні „Просвіти“ на Новому Знесінні.

Для виборців Клепарова відбудеться віс в год. 6-й ввечері у домішці читальні „Просвіти“ на Клепарові при вул. Йорданській 1.

Для виборців Богданівки відбудеться віс в год. -й ввечері у домішці читальні „Просвіти“ на Богданівці.

Для виборців Левандівки відбудеться віс в год. 12-й вполудне в домішці чит. „Просвіти“ на Левандівці при вул. Широкої 29.

ТЕХНІЧНИЙ ВИБОРЧИЙ КОМІТЕТ
на м. Львів, Пасаж Гавсмана 6, П. п.

Бритійські кораблі можуть плисти через чорноморські проливи на поміч Румунії.

ПОСТАНОВИ АНГЛЮ-ТУРЕЦЬКОГО ДОГОВОРУ.

ЛОНДОН, ПАТ. Як подає британська преса, англо-турецький договір торкається виключно Балканів та Середземного Моря. Його постанови такі:

1) Обі держави обіцяють собі взаїмну поміч проти агресії на тих просторах.

2) Бритійські кораблі, які плистимуть на Чорне Море на підмогу Румунії, щоб виконати британські гарантії, матимуть право перепливати через Дарданелі.

3) Між обома державами мабуть відбудуться штабові наради.

ІТАЛІЙСЬКА ФЛОТА ГОТОВА ДО ВІЙНИ.

РИМ, АТЕ. Італійський віцеміністр морської армії Каваньярі заявив у фаши-

стівській палаті, що італійська флота готова до війни. У найближчому майбутньому вона буде складатися з таких одиниць:

4 панцирники по 35.000 тон,
4 змодернізовані панцирники по 26.000 тон,
19 важких кружляків,
12 легких кружляків,
130 торпедовців,
100 підводних суден.

Галло! Провінція! РЕСТОРАН „під Короною“

Львів, Ягайлонська 11.
— найбільша вибагливість, найліпша кухня, найдешевші ціни. —

Америка поспішно укріплює Панамський Канал.

СКРІПЛЕНО АМЕРИКАНСЬКУ ФЛОТУ НА ТИХІМ ОКЕАНІ.

ВАШІНГТОН, АТЕ. Бюджетова комісія прийняла законопроект про кредити на регуляцію пристаней у висоті 305.000.000 доларів. З тої квоти призначено 24.700.000 на розбудову укріплень Панамського каналу, які почнуть до червня 1941. р.

4 нові американські 10.000-тонові круж-

ляки з атлантійської ескадри дістали приказ негайно відплисти на Тихий Океан. Вони відчалили з Нью Йорку в найближчому тижні.

Тепер атлантійська ескадра матиме лише 3 лінійники старої конструкції та 7 новітніх контрторпедовців та кілька помічних одиниць.

НЕПРОМАКАЛЬНІ ПЛАЩІ

РІЗНОГО РОДУ, В РІЗНИХ КОЛІРАХ

плащі костюми оригінальні моделі з най-
повнішими бельєськими матер-
ПОВШЕХНІ СКЛАД ОДЗЕЖИ

Пасаж

Міколяша

Сенат Данцігу розпише плебісцит?

„ЧИ МАЄМО ПРИЛУЧИТИСЯ ДО НІМЕЧЧИНИ?“

Кореспонденти варшавської преси в Данцігу приносять таку поголоску: У партійних колах Данцігу говорять, що 21. або 28. ц. м. сенат Данцігу розпише плебісцит на питання: „Чи маємо прилучитися до Німеччини?“ Перед плебісцитом відбулась би пресова кампанія проти Польщі.

Такий плян видвигає Берлін, місцеві партійні діячі виступають проти нього.

ПОЛЬСЬКИЙ ПРОТЕСТ У СЕНАТІ ДАНЦІГУ.

ДАНЦІГ, ПАТ. В ночі з 10. на 11. ц. м. невідомі люди побили начальника стації Марієнав, Гриневіча, під дім польських митних інспекторів у Кальтгофі підложено бомбу.

У зв'язку з тим польський генеральний комісар заперестував перед сенатом Данцігу проти стану безпеки в Данцігу та поставив

домогання, щоб польським урядовцям забезпечити особисту безпеку та змогу виконувати службу.

Сенат висловив співчуття та обіцяв поробити відповідні кроки.

ФОТОГРАФ МІСЬКИХ ТЕАТРІВ

Photo-Studio „Van Dyk“

Ателіє модерного фотографічного мистецтва виконує портрети до нормальної величини, навіть зі старих фотографій та всілякі знімки найновішими рефлекторами по конкурентним цінам. — Для П. Т. Аматорів спеціальна лабораторія до аматорських праць.

тепер Львів, ул. Коперника 21. І.п.
871 Ріг вул. Словацького.



свій смак на всяких „монументальних“ фільмах — то в цьому є глибші причини, ніж національна дисципліна, підтримувана патріотичними покликами. Песа рідного автора, рідною мовою затронує в нас деякі такі почування, що їх не найдемо в найбільших чужих архітекторах. У рідній мові є слова, які досить відповідно вимовити і зв'язати з іншими, зовсім буденними, і вже сам їх звук розбуджує в нас образи, від яких слізьми самі скапують по обличчю. Плач і сміх, що є наочними доказами, як песа впливає на аудиторію, можна розбуджувати дуже примітивними і дуже складними, преніжними засобами. Питання в тому: чи плач і сміх належать до найсильніших доказів драматичного твору. Пригадайте Лесінгову теорію про Ляокоона, що закликав у болю Трагедії Ліра, Гамлета або Макбета не витискати нам сліз, як і комедії Тартюфа або Мізантропа не дуже нас втішають. Та всякі ваши вусилля, щоб дати песу, яка могла б стати одною позицією в білянісі європейського театру — не тільки передчасні, а може навіть помилкові. Одним із наших найбільших успіхів було б постачати песи для європейського репертуару — та це така сама далека мрія, як постачати цікаві повісті або... екранові зірки. Перестарілі песи нашого побутового театру мають більше шансів потрапити на чужу сцену, ніж наслідування модерних. Наш народний

побут із співами та танцями у барвистих строях може привабити чужого глядача своєю екзотикою. Трагедії та гумор нашого селянина може чужинцеві легше розуміти, ніж ми психологію інтелегентної чужої великоміської аудиторії, що виховалася на найрізноманітнішому європейському репертуарі. Поправді не можна написати високоцінної літературної песи виключно з думкою про аудиторію. Той хист, що є хресним батьком сотень щораз то нових пес сезонного репертуару у великих столицях — не має нічого спільного з драматичною творчістю і його можна придбати напіз професійно, завдяки добрій знайомості сцени, куліс, історії театру, настроїв публіки, часто теж директорів та режисерів, які стають спільниками вдатного сценічного „касового“ твору.

У такому часі, як наша теперішність, найчастіше заводять балачки про те, який театр повинен бути. Але в нормальних умовах розвитку літератури спершу повстають драматичні твори, за ними йдуть актори та режисери, і шойно на підставі їх праці можна ставити прогнози: що з цього згодом може вийти.

Ми потребуємо тепер усяких пес: побутових, сальонових, історичних, сатиричних, усяких напрямів і стилів. Не треба перебільшувати декорацій і всяких технічних засобів, до

яких ми, діти 20-віку, звикли в театрі. Песи великих драматургів можна слухати на тлі сірої завіси, або серед предметів домашньої обстанови, коли їх зуміють відтворити талановиті артисти. У театрі хочемо бачити дію і хочемо чути живе слово, яке супроводить переживання героїв. Артист мусить мати перед собою повний юнісів текст, з якого міг би створити живу постать, мусить мати слова, що натякають на внутрішні переживання і зворушують разом із ситуаціями, що є зав'язкою конфліктів.

Нема ніяких перепон, чому ми не могли б мати постійно бодай трьох-чотирьох Карпенків Карих, Старицьких, що змігли б використати вже нові технічні досвіди чужого театру і могли б заповнювати нашу сцену новими типами та ситуаціями. Кіно і радіо не винищили ще тисячі дрібних народних театрів, які тягнуться від Італії на Схід аж до Японії та Китаю. Дехто твердить, що кіно і радіо навіть розбуджує щораз то нові потреби — грати і бачити живих акторів перед собою.

Коли йде про чисто народний театр, то маємо тут явище аналогічне, як із народною ношею, яка щораз більше шезає із сіл під впливом фабричних виробів і втікає до місць де невеличкі гуртки інтелегенції мусять її плекати наново, як оранжерійну квітку.

Над поштовими марками.

Як працює Українське Філателістичне Т-во у Львові?

Якби ви, достойний Читачу, були Ласкаві, зайти у будякий вівторок до домівок Українського Технічного Товариства в год. 6 ввечорі. Ви знайдете там для себе цікаву картину: стіл, заставлений усіма альбомами й альбомчиками: на столі повно всяких марок, конверт, листівки. За столом гурт людей, що палко дискутують. Серед них одна жінка. Старший добродій в окулярах роздвояє кризь побільшальне скло мацінький колірний клаптик паперу...

Це і є, Читачу, одне з тих українських товариств, про які ледво хто знає, а одне в год. 6 ввечорі у вівторок — щотижневі сходи його членів: Українського Філателістичного Т-ва.

Кому з вас відома ця емоція?

Філателія — це щось на межі між наукою та приємністю. Дехто вважає, що це спорт, але годі такий як шахи, бо справді: може захопити, тримати й давати безліч емоцій та насолоди.

Емоції? О, так! Ось учора чи тиждень тому злізкували Альбанію. Найближчі сходи тільки про те дискутують, хто з прививних і які має альбаські поштові марки, бо ціна їх напевно рапідно полізе вгору, крамниці їх рохочуть і за 3—4 роки майже не буде можливості роздобути таку марку. Або: Карпатська Україна і її пропалі маркі з відкриття союму.

— Уявіть собі, панство, що вже є фальсифікати! — авторитетно заявляє господар УФТ Степан Терлецький, який працює в українській крамниці „Левант“ при вул. Шайнохи ч. 2.

— Ради Бога! — стогне котрийсь з молодших членів, що на попередніх сходинах чванився „оказійно“ роздобутою карпатською рідкістю.

Господар, що є в тих випадках і фахівцем (має II нагороду Міжнар. Філат. Союзу!), витягає кілька марок з церквою в Ясіні. Перевіряють, порівнюють, зойкають і лютяться. Папір дещо біліший, як у правдивих, рисунок матовий і головне — підозріла ціна: 2 зол., тоді, як справжня коштувала 4, а то і 5 золотих (на конверті з оригінальною печаткою пошти в Хусті — 250 до 300 зол.). Таких копєрт; з датою на печатці 15. III. 1939, отже дня, коли в Хусті йшли бої з чехами, є у Львові 3—4, не більше; а УФТ не має їх ніхто.

— Ідіот я — каже ще один з молодших „філателістів-жовтодзюбів“ — пропонували мені в студентській харчівні таку конверту за 10 зол., а я дурень, ще й думав!...

Емоціонуються здебільша молоді члени. Хіба нема чого? Ось чеські марки, що з ними буде? Ось зникла з крамниць Австрія, „а тут чоловікові бракує“, ось Словаччину в надруком випродали і бісова мати дорога, ось Франція видала таке то, а Канада нервує редактора, що збирає тільки „Іберезе“ (заморські) своєю найновішою маркою з нагоди відвідин королівської пари. І нарешті всі виливають жовч та їдять на наймолодшому, що вписався попереднього вівторка й тепер пропонує голосно ліцензацію його „Франції з Каркасонським замком“.

— Сховайте ви той свій замок! — сміються до нього. — Саме тепер заховається вам робити маеток!

Збирацькі „кити“ і „плотня“.

Поважніші (не з огляду на вік, а з огляду на збірку марок) члени товариства не мають таких клопотів. Вони знають, що всі філателісти починали однаково: хотіли мати марки з цілого світу, потім тільки Європи і врешті „спеціалізувались“ у якійсь одній-двох країнах, бо 120 тисяч марок (стільки менш-більш нараховують їх тепер у світі) не збереш, а що більше збираєш, то ясніше бачиш неможливість остаточного успіху. Ось — голова Т-ва: п-і Ярослава Сасик-Зубенкова, потребує до повного комплекту польських марок всього кількадесят штук, а до комплекту українських добродійних марок тільки 7—8 штук з картинками з життя УСС — і хоч ми всі хотіли б їх зробити приємність бодай одною двома бракуючими й марками, то це покищо нікому не вдалося. Так само спокійно розшукує нових марок п. радник Левицький, що підходить до кожної з пінцеткою та побільшальним скламом і без усіх знань маркового каталогу (спису всіх марок) Міхеля. Ст. Терлецький, який працює у крамниці безліч „чуд“ та „раритетів“, не вирішив досі, що збирає (мабуть має якусь на сленгівських чародій), п. Серба, що мовить завжди своїми часовими збілками й від

усіх забирає польські марки в заміну за які хоче, п. Паньків, спеціаліст від Німеччини (коло 15 тис. марок!) і врешті секретар Т-ва п. Филипович, що має чудові збірки марок тих країн, у яких живуть українці, кожний новий набуток вітає з молодечим захопленням і не може вирішити, чи Югославію збирати, чи ні. До речі — комплектує теж філателістичну бібліотеку, в якій має гідні уваги білі круки й люксові видання.

Решта членів — нові, скоріше нарібок, як філателісти, хоч напр. п. Свірський своєю збіркою України може вже сьогодні імпонувати. Крім нього інші ще не вирішили, що і як, вони щойно „вчаться“, слухають і не збирають, а „магазинують“, що попаде під руку.

Архитвори в мініатурі.

Насолода в марках?

Якщо ставите таке питання, то ви не звернули хіба уваги на поштову марку. Пригляньтеся хочби до біжучої серії польських марок, а в крамниці з марками велить собі показати найновішу Болгарію, Німеччину, Злуч. Держави, Мадярщину, Румунію. Тоді зрозумієте, що поштова марка — це не тільки найменший вартісний папір та платничий засіб („належитість переслати в поштових марках“), але й найменша у світі колірова репродукція мистецьких творів: це ж легітимізація і представник кожної держави у світі й держави напередки дбають про те, щоб марка гідно репрезентувала їх культуру, осяги, позицію у світі. Часи, коли маркою була фотографія числа — минули: мистець, друкарська техніка й папір роблять архитвори з теперішніх марок і можна сміло твердити, що у збірачів їх поруч еґотичної охоти мати всі — чималу ролю грає змисл естетики. Хіба не цікаво, хочби щодень переглянути тисячі мистецьких малюночків, по яких перекочується життя всіма своїми проблемами — історії, крає- і народознавства, соціальних явищ, техніки, будівництва, спорту і т. д.?

Та є ще два моменти, що крім шляхотної емоції та насолоди промовляють за філателією: це абсолютно корисна льоката гроша, що процентується високо, тому шкода кожної марки, яка йде на смітник чи лежить в актах, і друге — це добрий „контактний“ зі світом. На сходинах Українського Філателістичного Т-ва могли б вам про це багато сказати: у світі є мільйони філателістів, які шукають за зв'язками в далеких країнах, члени У. Ф. Т. листуються й обмінюються карточками та марками з лотишами, гре-



33/75

ками, болгарями, турками й інш., людьми всяких професій та становищ. Чи такий зв'язок — маловажна справа?

Трохи еґотизму і матеріалізму.

Автім — перейдіться, достойний Читачу, Львовом і порахуйте крамниці, що живуть з філателістичного аматорства інших. Десяток польських, добра сотка жидівських і дві українські „Левант“ при вул. Шайнохи ч. 2. (у п. Ямиського) і Громицький в Нар. Домі, Руговського ч. 22. А українців-збирачів марок — тисячі і десятки тисяч золотих щороку вони платять зі своєї в чужу кишеню за марки.

Українське Філателістичне Товариство має перед собою завдання: українську філателію порядкувати, українських філателістів гуртувати. Помагає їм багато місячник „Український Філателіст“, що під редакцією нестомного д-ра Івана Турина виходить у Відні вже 15 літ! (Цікавим подаю адресу „У. Ф.“: Wien XVIII., Gersthoferstrasse 138/8). Щоб кожний з членів У. Ф. Т. через обмін з іншими збільшував свою збірку та її вартість, щоб відповідним зв'язком із закордоном входив у всесвітню сімю філателістів і гідно репрезентував українське в ній ім'я, щоб врешті й торговельно-купецька царина філателії мала місце для українських крамниць з марками і туди йшов з довірою, не лякаючись обману та підступу, філателіст-українець студентик, який щойно починає збирати, чи завансований вже філателістичний „лес“, — про це саме дбає У. Ф. Т. у Львові.

Якщо збираєте поштові марки чи тільки маєте охоту збирати їх (може після цієї статті?) — ходіть Читачу в гурт. Гуртом можна багато більше здобути, з гурта можна багато скористати, в гурті можна багато зробити і для себе і для української філателії та її місця у світі.

В год. 6 ввечорі у вівторок в Техн. Т-мі, Гродзівських 2, чекають вас!

Анатоль Курдник.

Непромакальні плащі

РІЖНОГО РОДУ, В РІЖНИХ КОЛІРАХ

РАГЛЯНИ, УБРАННЯ

першорядне виконання, з наймодніших бельських матеріалів

ПОВШЕХНІ СКЛАД ОДЗЕЖИ

Львів,

Пасаж

Міколяша

Обезпека від усього лиха.

Чим культурніша країна, тим більше в ній усяких забезпечених товариств. Бувають о-безпечення від вогню, від влому, від стихійних нещастів, забезпечення на життя та ренти і такі інші. Є також забезпечення від випадків каліцтва. Є й особливі забезпечення, наприклад, артист забезпечується на випадок утрати голосу, артистка на випадок утрати краси і т. д. і т. д. В нас найбільш поширене, бо вже і примусове, забезпечення від пожежі. Та практична і оглядна людина мимохіть питає: Чому нема забезпечення, яке допомогло б людині у всякій лихій пригоді? Чому нема забезпечення, наприклад, від наглої втрати праці, на випадок зубо-

жіння? Є, правда, всякі форми забезпечень, що потрохи забезпечують і перед таким лихом, але вони його не вичерпують. Ще й оточені з усіма-тими труднощами і важкими формальностями. Людина може знайти зараз найкращу безпеку від усього лиха. В ощадності. Це безпека генеральна і найбільш життєва. Хто шадить раціонально свій гріш у своєму рідному банку, той у всяку пору, коли йому трапиться чи тільки загрожує якимсь лихом, вже користується тією безпекою, бо рятує себе тими ощадностями. Подумаймо й забезпечуймо себе так розумно, в найширшому розумінні того слова! (Ю.)

Не журися — тільки забезпечися

перед усяким лихом — постійним шадженням

У ЗЕМЕЛЬНІМ БАНКУ ГІПОТЕЧНІМ У ЛЬВОВІ

вул. Словацького 14.

(Філія Банку: Станіславів, ул. Собіського 11.)



фотографічні
АПАРАТИ
і прилади

КУПУЙТЕ В *одиночій*
УКРАЇНСЬКІЙ ФОТО-ФІРМІ:
Е-КОМП
Львів, Сикстуська 29.

Кілько впустили на Позичку Протилетунської Оборони

поодинокі національності у львівському воевідстві?

Співробітник львівського відділу „Польської Агенції Телеграфічної“ відбув розмову з воевідським комісаром позички протилетунської оборони дир. Оттоном Гроссером про висліди субскрипції. Дир. Гроссер ствердив великий успіх субскрипційної акції у львівському воевідстві, в якому позичку замкнено сумою 24,066.124 золотих. На цю суму склалося 21,400.320 зол. субскрибованих на облігації і 2,665.804 зол. на бони. На сам Львів припадає 16,579.606 золотих, на поміти 8,138.530 зол.

Дир. Гроссер подав крім цього таку статистику: поляки субскрибували 71.7 відс. (зол. 17,229.124), жида 24.95 відс. (зол. 5,996.360), українці 1.96 відс. (зол. 472.000), „староруси-

ни“ 0.56 відс. (зол. 133.640), і німці 0.8 відс. (зол. 235.000).

Ця статистика — на нашу думку — недостатня, особливо, коли вона торкається українців. Подаючи суму 472.000 зол., як вплату українців дир. Гроссер взяв мабуть під увагу тільки ті врати, що перейшли через українські банки. Зате не зарахував на конто українців тих сум, які вплинули від установ загального характеру, як повітові і громадські ради, різні уряди, школи, цехи і т. д. Можна напевно рахувати, що в сумі, яку дир. Гроссер зарахував на польське громадянство є добра третина українських врат.

—о—

Вигляди праці для нашої молоді.

Одно з найбільших нещастій сучасного суспільно-економічного життя — це безробіття. Воно позбавляє людину можливості прожитку, деморалізує її і часто пхає до злочину або самогубства. Це винищує багато сильного, здорового і працездатного елементу, велика кількість молоді марнується. Чи ж можемо гадати на це байдуже, чи не знайдеться якась рада, щоб бодай частинно зменшити це нещастя? Для нас дорога кожна українська одиниця.

Застановімся, чи справді сучасні нам умовини дають так мало вигадів на працю. Нема сумніву, що назагал добрий кваліфікований фахівець і солідний працівник не є безробітний. А проте скільки то рук голодних праці! І скільки запотребування фахівців! Щораз більше поглиблення всіх галузей знання вимагає щораз більше кваліфікованих та виспеціалізованих фахівців, що через ґрунтовне знання в ділянці своєї праці піднесли б її на вищий щабель і гарантували б її успіх. Однак не кожна людина надається до виконання того самого фаху. Існують великі різниці в замилюваннях, придатностях та у психофізичній будові людини, і тільки такий фахівець досягає успіху у житті, який є на своєму місці, зв. відповідає всім цим вимогам.

Щоб відповісти повним вимогам якогось фаху чи знання, треба в першій мірі прослідити свої замилювання та здібності. Але це не кожний зуміє зробити. З розуміння konieczности такої перевірки повстають з поч. XX. ст. психотехнічні поради, що на підставі наукових дослідів та устійених норм оцінюють фізичну і асихічну придатність людини до якогось фаху, збирають статистичні дані про ринок праці, інформації про фахові школи, їх підготовку, умовини тощо. У нас повстала в 1933 р. Українська Порада для вибору звания при Головній Управі Рідної Школи у Львові (вул. Оборони Львова 12), що виконує повні завдання. Фаховий вишкіл треба переводити вже відчасної молодості, бо вимоги праці надто збагатилися, щоб їх знання можна досягнути за короткий час. Наслідком цього повстала нова шкільна реформа, що ввела в життя типи фахових шкіл різного ступня. Молодь уже в 12.—13. році життя мусить рішати, який фах, чи пак який тип школи вона має вибрати. Нахили, замилювання та придатність молоді в то-

му віці не все стійні, і мотиви вибору звания подиктовані часто хвилими впливами, її тогочасними зацікавленнями, випадком, модою, традицією, амбіцією батьків і т. п. Часто грають тут роль справи матеріального характеру. Люди шукають таких фахів, яких підготовка вимагала б якнайменшого вкладу гроша, або таких, що існують у даній місцевості. Є ще мотиви, які не дозволяють молоді вибрати такий фах, що їй найбільше відповідав би (нпр. у нас є багато таких фахів, які недоступні для українців).

Багато таких причин складається на те, що молодь не знаходиться на своєму місці, не вибирає такого фаху і не займає такого становища в суспільності, яке їй найбільше відповідало б. Така людина марнує свої сили, не знаходить праці, а якщо її має, то з неї невдоволення і праця її безуспішна.

Та всеж цьому можна до деякої міри зарадити. Молодь, що має в майбутньому займати якийсь суспільне становище через виконання фахової праці, повинна пізнати в першій мірі свої зацікавлення, нахили та здібності і подумати заздалегідь про те, який тип школи їй найкраще відповідає. Тут багато може їй допомогти Порада, але для тих, що не мають змоги з неї скористати, перевірити свої здібності й дістати відповідну пораду, подамо деякі інформації про наші фахові школи, до яких можна ходити.

Наше населення у великій більшості хліборобське. Щоб піднести культуру сільського господарства і цим поліпшити життя нашого селянства, до цього треба відповідного вишколу. Такий вишкіл вищого ступня можна досягнути в Державному Рільничому Ліцею з українською мовою навчання (для абсолювентів середніх шкіл) у Чернівцях, п. Пісочна. Предмети навчання в цьому ліцею обіймають всі ділянки сільського господарства. Крім теоретичних предметів відбуваються практичні заняття на власному фільварку школи, що має 150 г. землі. Наука в ліцею триває 3 роки. Абсолювент цієї школи може самостійно вести власне сільське господарство або працювати в господарських установах як хліборобський інструктор та вчити на курсах і в школах хліборобського типу. Можна теж продовжувати студії у високих школах (агрономії). Шкільна оплата в ліцею 85 зол. піврічно, удержання в інтернаті 33 зол. місячно, вписове 10 зол., вступний іспит (з польської мови, хемії або біології до вибору) 5 зол., психотехнічні досліді 2 зол.

Для молоді, що не має змоги покінчити середньої школи, існують наші рільничі школи нижчого ступня. Це 1) хлопача господарсько-

садівнича школа Т-ва „Просвіта“ в Милівані, п. Стриганці. Наука в тій школі триває 1 рік. Приймають хлопців від 15—24 року, що покінчили вселюдну школу. Початок 20. січня. Подання в справі прийняття до школи вносити до 1. грудня. Оплати: вписове 10 зол., за науку 3 зол. місячно, за приміщення, опал і світло 4 зол. місячно. Учні харчуються в кооперативній харчівні, яку самі ведуть, що коштує їм 18 зол. місячно. 2) Господарська школа нижчого ступня для дівчат у Шибалині, п. Бережани. Наука в ній триває 2 роки і починається 20. січня. Приймають дівчат від 16—24 року, що покінчили вселюдну школу. Подання в справі прийняття до школи вносити до 20. січня. Оплати (одноразово): вписове 5 зол., лікарська опіка 5 зол., прогульковий фонд 5 зол., плата за науку 8 зол. місячно.

Коли йде про збут сільських товарів або інших, чи про ведення торговельного підприємства або працю в кооперації, то тут дуже вказане покінчити торговельний вишкіл. Такий вишкіл можна досягнути у приватному коедукційному кооперативному ліцею, що його веде Ревізійний Союз Українських Кооперативів у Львові, вул. Технічна 1. Там приймають учнів з покінченою середньою школою від 16—20 року. Вступний іспит з української, польської та німецької мови, з фахових гімназій теж з математики. Оплати: за вступний іспит 15 зол., за науку 30 зол. місячно. Ліцей дає право старатися за працю в кооперативних підприємствах та вступ до вищих шкіл.

Купецька гімназія (коедукційна) Р. Ш. існує у Львові, вул. Куркова 14. і в Станіславові, вул. Перацького 82. Крім загально-освітніх предметів основою навчання в цих гімназіях є наука про купно і продаж, товарознавство, господарська географія, наука про організацію торговельного підприємства і т. і. Четвертий рік науки в цій гімназії присвячений спеціалізації: кооперативній, торговельній, банковій або адміністративній. Учні відбувають обовязкові практики в господарсько-кооперативних підприємствах. Умовини прийняття такі: VI. кл. коед. школа, 13—17 років життя, вступний іспит з української і польської мови, рахунків і природи. Оплати: вступний іспит 6 зол., вписове 10 зол., за науку 25 зол. місячно. Незаможні, зате пильні можуть дістати знижку. При куп. гімназії у Львові є ще школа адміністративно-торговельної підготовки (1 рік) Однорічний торговельний курс веде ще у Львові дир. Коренець (Мохнацького 12).

У Яворові крім однорічної торг. школи, до якої приймають після скінчення 6 клас вселюдної школи, є ще 1-річна школа торг. підготовки II. ступня при тамошній гімназії Р. Ш.

Наші дівчата повинні користати з таких фахових шкіл, як: приватна жіноча кравецька гімназія СС. Василянок у Львові, вул. Длугоша 17., (оплата за науку 22 зол. місячно, за інтернат — обовязковий — 50 зол. місячно) і кравецько-білизнярська школа кооп. „Труд“ у Львові, Ринок 39., (наука в ній триває 3 роки). Покінчення цієї школи дає титул кравецької челядниць. Оплата за науку 20 зол. місячно. Ця школа веде теж 1-річний курс куховарства й домашнього господарства та 3 місячні курси крою.

З огляду на вимагані кваліфікації до ведення заходонок, дошкіль та садків — дуже корисно є покінчити семінарію для виховниць дошкіль, яку ведуть СС. Василянки у Львові, вул. Потоцького 95. Наука триває 4 роки. Оплата за науку 22 зол. місячно, оплата за інтернат 60 зол. місячно.

Існує дуже багато не-українських шкіл, з яких заважаємо великий брак нашої молоді та які для нас були б дуже вказані, нпр. хемічні школи (у Варшаві, Радомі, Катовицях, Лодзі і т. д.), гігієнічні (у Кракові, Познані, Варшаві), технічні, ткацькі й ін. — Інформації у всіх цих справах подає Українська Порада шоденно від год. 9—13. у Львові вул. Оборони Львова ч. 12.

Ліда Мет.

Гумові панчохи і вклади до ніг
фабричний
силлад
„ГЕЛІОТЕРМ“
Львів, АКАДЕМІЧНА 7. (будинки Шорехери).

ПОД
БОЛЯХ ГОЛОВИ
НЕРВОВАХ І ГРИ
ПОРОЗКИ
KOWALSKINA

Літературна сторінка.

Новий том поезії Євгена Маланюка.

„ПЕРСТЕНЬ ПОЛІКРАТА“, ліроепіка. Видання Української Книгоспілки, Львів, сторінок 100.

Коли брати на увагу всі книжки, то поезія доводиться в нас може і більше, ніж в інших народів, зате як і в інших, якість стоїть далеко краще кількістю. Такий передовий поет, як Маланюк, мусів чекати кілька років на видавця нової збірки. „Перстень Полікрата“ містить поезії, що написані вже 12 і 14 років тому. Коли прирівняти цю збірку до попередніх Маланюкових, то вона, так мовити, у більше клясицистичному тоні; немає в ній так багато гострих вигуків, різких, часто аж неприемних образів і „диких“ почувань. Але як і в раніших, їх головний мотив це піднесений патріотичний настрій — дивна сполюка меланхолії, історичних споминів і досить незасованої туги за майбутнім, що запозичає зразки із давньої давнини, неясні, перемішані: невідомо, чи в тузі за державним ладом чи... анархією.

Маланюк прегарно володіє формою і цей його технічний хист часто дозволяє йому обмежитися грою образів і фраз, не захоплюючи глибоше почувань. Справжній класик бачить ясно ідею вірша і цій ідеї підпорядкована кожна строфа аж до останнього рядка. Підзаголовок збірки Маланюка — „ліроепіка“ — можна б уважати за характеристичну рису того напрямку у модерній поезії, представники якого найохотніше замазують межі між поодинокими жанрами літератури. Вони ані не описують зовнішнього світа, ані не передають точно всіх почувань. Така поезія переважно наводночас абстрактними поняттями, замість реальних предметів, ніби то ядерна у сильних висловах, збита від кількості коротких слів в одному рядку, а в цілому розалита у мрячних символах. Восьмімо для прикладу такі два сонети: (без заголовку).

I.

Ми не зійшли ще з кону епопеї,
Ще крилимо в майбутнє гострий зір
Ось загуде наш думний день, як вир,
І ми ще раз спалахнемо для Неї.
А тут, де злидні, каліч і плебей,
Нешасна ніч лежить на крижах гір.
Лиш в змислі небі сніє, як докір,
Дамантові дубльє Кассіаней.
Історія — прокляттям чорних чар —
Спочила тут, як мумія (чи моці?)
Корчма та жид, ясир та яничар,
Та звироднілі родичі татар...
Ліж в мертвій тиші цвинтарної прощі
Гірзкий потік камінну путь полоще.

II.

Стомилась бути полем бою, полем,
Що байдуже приймає щедрю кров.
Коритися сей нарід був азорів,
Молив віки, як ми тепер ось молим.
А він все дхне, той всесвітній Голем —
Мертвечино матерії, маро!
Та адарить день і загуде Дніпро
І хрестом своїм ми ідола розколом.
Сховавши зір і світла біжучи,
Щезатиме слизке, гниле, подвійне
У диму тьму, що хаос кричить.
Майбутнє ж знов різьбитимуть мечі
При смолоскипах, що запалять війни
В сей чорний час. Отсе тепер. Вночі.

Читач може догадуватися, що тут іде про наше відношення до майбутності нашого народу. Коли так, то не легко буде уявити собі історію цього народу, як прокляття чорних чар(?!), що заважало на ній і зробило з неї мумію, чи моці. Останніх два рядки рефлексії про цвинтарну площу з гірським потоком, можуть мати відношення до чого завгодно, тільки не до минулого, або сьогочасного якогось народу.

Що таке „дубльє Кассіаней“, що сніє як докір — не знаємо. У третьому сонеті, поет уживає термінів: слизке, гниле і подвійне, мабуть у чисто німецькому розумінні, яке через додаток „дас“ — стає іменником і має в нас значіння санзі, гнилі і подвійності. Що знає народ був здоров коритися? Звідки Голем, Дніпро, мертвечина матерії, димна тьма, що кричить хаосом? Усе це не має навіть підмету — мибуть „ми“, від якого повинен би по-

чинатися увесь сонет. А вже останні два рядки, що говорять про майбутнє кінчаються словами „тепер“ і замазують усе, не то символами, не то звичайною фразою.

При оцінці поета не слід вибирати його найслабші вірші, а найкращі. Гарних найде читач у тій збірці стільки, що вони не розчарують його, коли він поцікавиться збіркою, чи то з огляду на самого автора, чи на стан нашої сучасної поезії. Але чим більший поет, тим менше йому вибачають, згадуючи вже його попередні осіти. Ніхто з нас шануючи Маланюка, як талановитого поета, не зможе вибачити йому претенсійно-публіцистичних строф у такому тоні:

І от — звучить органом ураган:
Наполеона змінює Бетговен,
Щоб в нервах (і) диригентської руки

Тримать музику епохально-гулжу(і)
Життійні (і) споживаючи (і) роки
В прозорій тиші пражського провулку.

Маланюк залюбки уживав архаїзмів таких, як „древній“ або „плоть“, „анспренній“ (?) словах а при цьому зовсім непотрібно таки додати російських і польських слів, не відчувуючи, що вони чужі, як наприклад: рок (призначення), ввись (уверх), двісті літ и а з а д, ковила (тирса), роковане (призначене), канати (лини), глечер (льодовик), шерэг (ряд, низка, черга), нестерельність, нурт, пароль, верни (я значині вертисся) вируючий (і). Є теж і граматичні помилки напр. стерігли (стерегли), подоріж (подорож), вдералася (зам. адиралася), жреці (зам. жерці) і неможливі ліцензії „простір а(і) привидах“, або „гір а(і) срібних“.

...Затінить красу я
Стигматами.

Заввага на початку книжки, що автор застерігає собі особливості правопису — поганий приклад для всіх, які вважають, що кожний може писати по-своєму; писати „се“ замість „це“ сьогодні нічим невинуватим прийма, а писати раз „кіммерійський“, і „балтійська“ — це не правопис, а його брак.

М. р.



Весняні новини
у великому виборі та
Мілянівські шовки

П О Р У Ч А Є

ЛЕЩКІВ
Львів, ул. Коперника 2.
Тел. 258-88.

Незвичайний поет серед звичайного життя.

Відомий французький критик і повістяр Леон Доде видав недавно книжку перекладену вже й на польську мову п. з. „Трагічне життя Віктора Гюґо“ (*). Є це повістевий життєпис з численними критичними заввагами про вдачу поета, його буденне життя і творчість. Здавалось би на перший погляд, що життя Віктора Гюґо не мало рис трагедії, яка вражала усіх. Він мав велику рідню, дуже скоро зажив небувалої слави, прожив до пізньої старости у здорівлі і дочекався ще перед смертю повного признання, як поет, мало що і не провідник народу.

Леон Доде із питомою собі брутальністю аналізує передовсім родинне життя національного французького поета. Він починає від першого конфлікту молодого Віктора Гюґо зі славним критиком Сент-Бевом, що відбив йому його молоді жінку. Гюґо не мав ніколи певності щодо повної вірності своєї дружини, тому що вона вмала зупинитися на пів правді, а це мучило його найбільше. Цікаво, що він не розійшовся з нею, а пробував потішити себе знайомістю з акторкою Юлією Друе, що доречі таксамо, як і його жінка не розсталася з ним до смерти. Друе стала повіриницею його усіх літературних задумів і пристосувала ціле своє легке життя до тяжкої праці переписниці його рукописів і дорадниці у невідрадных хвилинах.

„Віктор Гюґо — пише Доде — мав високо розвинений родинний зміс. Він був уродженим батьком, дідом, братом, сином і чоловіком. Кожна із тих струн тремтіла в ньому; вони сотворювали справжній концерт, гармонійну цілість здала йому заг. славу, якій перечить його особисте життя і позаподружжя пристрасть до Юлії Друе. Спочатку він був для цієї Юлії любовом, потім товаришем, врешті чоловіком, інколи усім цим нараз. Він зумів накінець вести її у своє життя: її признали спочатку його дитя, пізніше сама жінка Адела, врешті по році 1870 післявоєнне паризьке громадянство. При тому всьому він умів сховати для себе все відкриті фірточку для пригоди: для захопленої дами з товариства, для приголомшеної міщаночки, для послатки у готелику, для покоївки — поширюючи межі своєї уяви за вимогами свого не втомного темпераменту“.

Л. Доде вибирає з життєпису поета всі ті моменти, в яких Гюґо з незвичайною чи то фізичною, чи духовною силою умів добувати з найзвичайніших своїх буденних переживань — доступних усім смертям, великі прориви захоплення, бунту і безмежного привязання до фізичних сторінок життя. При цьому гострий критик Доде, — сам нащадок Віктора Гюґо, —

не поминає нагоди, щоб показати, як найбільший поет Франції віруючи у свій геній часто ставав наївний і смішний, коли пробував здійснитися на педестал великого провідника нації нарівні з Наполеоном, або на становище філософа, що хоче відродити людство новими ідеями про духове відродження. Доде не може йому дарувати саме як великому поетові, що він так легко шов на леп лестоців пересічних людей і такий жадний був почестей завязаних із суспільною кар'єрою. Після державного перевороту 2. грудня 1851 року Віктор Гюґо у 49 році життя, кидається у вир суспільної боротьби, а коли бачить, що справа республіки, в яку вірив, програна, утікає з Парижа на вигнання. В 10-ліття вигнання на острові Джерзі і в Гернессі це доба, коли наймогутніше проявився геніальний хист слова Віктора Гюґо. Там перед його очима виринали наперемінку картини нещасливої смерті його доньки Леопольдини, що потонула в Сені, зрада його друга Сент-Бева, сцени державного перевороту і революції, його перші пориви до Юлії Друе і все це у супроводі дикої музики моря, що стало його могутньою творчою спонукою. „Така людина, як Гюґо це феномен, своїм хистом, мріями, реакціями на них та їх наслідками... Безмежне море ввело його в транс, струнуло ним, доводило його до судорогів, з яких вивольяла його поетична сила, хоч і не дала йому ключа, щоб їх зрозуміти. Гюґо — бич імперії і мальяр Парижа, став тут Робінзоном повного моря“.

У життєписі Доде дуже цікаво зазначені моменти, які прокидалася у Гюґо ідея деяких його творів, як він знайомі постаті перетворював на героїв своїх „Нуждарів“ або „Робітників моря“. Звичайний погляд очей прокидав нраз у ньому любов, яка могла тривати 50 років. Предмети, що колись були власністю дорогих осіб, або покійників — пера, ножики або записники вводили його в стан контемплції та зворушення, з якого він добував свої найшляхотніші акорди. Він повсякчас придивлявся більше, ніж прислухався до стихій і явищ природи. Всякі потвори, без огляду на те якого роду, займали його думку і розбуджували дар змальовування їх, доводили його, як він казав, до глибокої постійності оглядання“.

На думку Доде тільки Данте, а над ним Вергілій перевищають Гюґо у хисті перетворювати дійсні предмети на ідеї. Його життєпис поета не тільки має глибокі критичні помічання, а прегарні чисто літературні сторінки.

Хто не купує річно бодай 10 книжок для власної потреби — той не заслуговує на назву інтелегента.

*) Leon Daudet: Tragizny żywot Wiktora Hugo. T-wo Wydawn. „Ról”. Стр. 309.

Сторінка без політики.

Роковини актора „Гугенотів“.

75 років тому у травні 1864. року, помер відомий композитор, Джакомо Маєрбер, автор „Гугенотів“, „Африканки“ і „Роберта Діавола“. Він уродився в 1791. році в Берліні в жидівській родині і звався Яків Беєр. Приятель родини Беєрів Маєр дуже багатий і без дітей, узяв його до себе як сина, ще дитиною, записавши йому майно під умовою, що він носитиме два прізвиська. Хлопчина спершу називався Маєр-Беєр, а згодом пізніше зробив з цього одне. Перша його опера „Гугеноти“ виставлена в Парижі в 1841. році мала величезний успіх. Маєрбер відразу став славним. Композитор Берліоз, що диригував оркестром, так пише про прем'єру у своїх споминах: „Того вражіння, яке залишила сцена заклинання книжальців, не тільки на публіку, але і на виконавців попросту не можна описати. Видавалося, що ця

страшна музика написана електричними флюїдами, якоюсь велитенською вольтовою батареєю і що її супроводить буря, громи і блискавки. Мене самого обхопили такі сильні перлові дрижаки, що попросту у мене клацали зуби. Через такий мій стан треба було перервати виставу після однієї сцени. Мені принесли пунч і свіжу сорочку. На сцені з футералів і гарф зробили щось у роді кабіни, де я міг переодягнутися“.

Маєрбер жив у близьких дружніх взаєминах з іншими сучасними йому композиторами. Він мав дуже добру вдачу і не відчував ніколи зазисті; умер у Парижі в 83. році, імовірно на сліпу кишку. У посмертних паперах композитора незакінчена опера „Юдита“, яку він писав для славної співачки Патті.

Купуйте

в українській фабриці

„ТЕКСТИЛЬ“

В ПЕРЕМИШЛІ,
ВУЛ. ЛУКАСІНСЬКОГО 8

- 1) першорядні воєнні матеріали-самогарни на весняні убрання, плащі і на священні реверенди та
- 2) шапки і шовки на сорочки, блузочки, суконки і костюми.

Міліонерка ошукує митних урядовців.

Нью-Йоркські агенти митного уряду прийшли до дому відомої міліонерки Джеймс Аер і забрали в неї одяги та дорогі цінності вартості 30.000 доларів, за те, що вона, приїхавши з ними з Парижа не зголосила їх на митницю. Пані Аер належить до т. зв. місцевої аристократії і до комітету товариств „Доньки американської революції“ і „Союз колоніальних жінок“. Між її близькими приятелями є Ернест Симпсон, перший чоловік теперішньої жінки Віндзорської князя. Вона дістала недавно по

своєму чоловікові спадщину 9 мільйонів доларів. Митові агенти не хотіли сказати, звідки вони знають про перевезені панною Аер потайки речі. Той, що доніс про це дістане за законом нагороду яких 200.000 доларів, а служниця, що зрадила таємницю своєї пані 10.000. Міліонерка можуть засудити на мільйон доларів, не рахуючи можливості в'язниці. Недавно засудили на в'язницю жінку члена ньюйорського стейту панню Лявер за контрабанду і цей процес був великим скандалом.



На гідні сплати продає
РЕНТГЕНІ
А. МАЦЯКЕКАЛЬВІВ ВАЛОВА 27
ДОСТАВЕЦЬ УКРАЇНСЬКОГО ШПИТАЛЮ

Заповіт мексиканського грека.

У Мексику помер у 60. році життя грек Алікібід Сирафіс, який записав своєму рідному містові Атенам 4 мільярди драхм. Його батьки виїжджали до Мексики, коли він мав 10 років. Він починав свою життєву кар'єру в Америці від вуличного продавця, потім чистив черевки, мив у ресторані посуду, накінець

став готельним кельнером. Зібравши гроші, він купив собі ферму, де за якийсь час відкрив нафту. Так із скромного хлібороба він став мільярдером. Не маючи ніякої рідні, нежонатий, він записав усе своє майно на прикрасу свого рідного міста, колись славного, якого і ніколи не бачив.

Жіноча конфекція „МАРГОТ“

Львів,
Коперника 9.

час найновіші моделі на весняний сезон 1939 р. Ціни приступні. — Услуга українська. Плащі від зол. 35. Костюми від 55 зол. Суконки від 25 зол. 7-10 743

Із срібного екрану.

Американська цензура вперше дозволила на пропагандову фільму під заголовком „Чотириста мільйонів“. Це фільм, який показує героїську боротьбу китайців проти японців. В усій Америці вона має величезний успіх.

В Лондоні відкрили нове кіно п. а. „Париж“, де будуть йти фільми виключно французької продукції.

В паризьких кінах скасували заборону давати на чай білетерам, які показують гостям місця. В паризьких театрах кожний гість, якому білетерка (звичайно потрібна) показує його місце мусить давати їй на чай. Кінові білетерки не були задоволені, що діставали процент від власників у своїй місячній платні, а тепер вони добились свого давнього привілею.

В Лондоні виставляють останню совітську „патріотичну“ фільму Айзенштайна п. а. „Олександр Невський“.

Відомо співачка опери Метрополітен Грейс Мур не буде більше виступати в Голівуді, тому, що незадоволення своєю останньою фільмою „Серенада Бродвею“. Своєю візкою в Голівуді

вона продала Тиронові Павсерові, який зробить з неї весільний дарунок Аннабеллі.

В Парижі приготували фільм на підставі славної повісті о. Прево „Манон Леско“, в головній ролі з Сімоною Сімон. Фільму роблять після великих успіхів пєси зробленої на підставі відомого архитвора, знаного нашій публіці виключно з опери.

Два коміки розвелися. Грубий Гарді вперше виступив у фільмі без свого невідступного друга художавого Льюреля. На тему цього розводу кружляють різні чутки. Одні кажуть, що вони тільки пересварилися, інші, що вони змудилися своїй фірмі, яка рахується зі смаком публіки. Відтак грубий Гарді взяв собі до спілки другого Гардія Лянгдона, але не зробив із нього свого приятеля, з яким увесь час грає, залишаючи йому тільки роллю на другому плані. Тепер Гарді, як центральна фігура у новій фільмі „Зинкові“ виконує усі свої штуки самостійно, і як критика стверджує, його гра ні трохи не слабша від тих пєс, коли він виступав з Льюрелем.

Звеличник поезії.

Цього місяця святкували в Парижі 300-ліття уродни великого драматурга Расіна. Цими днями мешканці досить оживленої і широкої вулиці Рени почули, як в 5-й годині вранці, хтось відчинивши вікно, незвичайно голосно декламує вірші. Коли розбуджені мешканці почули декламацію одної трагедії Расіна і хоч як прохали його замовчати, він не давав їм спати. Розгнівані сусіди покликали комісара поліції, який підійшовши до помешкання декламатора, казав йому замовчати. Актор поезії декламував далі і не хотів навіть відчинити дверей. Поліція мусіла виломити двері у першій кімнаті, другій і третій. За третіми дверима сидів голий чоловік, обкрутившись плащем із віконної завіси, з моноклем. Побачивши поліційних агентів він кричав: „Як далі? Ну, декламуйте далі!“ Виявилось, що це один із тих, що читали багато статей з нагоди роковин Расіна, а звичайний божевільний, що уявляє себе великим актором.

Кольорові телефони.

У Злучених Державах, люди, що замовляють собі телефон можуть вибрати собі сам апарат і ручку до слухальця довільного кольору і матеріалу. Кольор достосовують до стилю а матеріалу часто до меблів. Телефон може бути з дерева, зі сталі, бронзи, слоневої кости, срібла, золота чи перламутри (перлової маси). Їх ціна вагається між 10 доларами і 300, не кажучи, очевидно, про міліонерів, які можуть казати собі його виложити самоцвітами.

Королівські жести.

Ще 20 чи 30 років тому в державній бразильській опері був звичай замість оплескувати співачку, робити більше ніж королівський жест, а саме: найбільші чепуруни міста приходили до театру з білими голубами, якими обвізували шні ріжнокольоровими стійками, а до тих стійок прив'язували похвальні поеми. У кульмінаційній точці успіху співачки — голуба перелітала зі сали на сцену і обкружала співачку, якби авреолею.

У стейті Люзіяна твердять, що один з її плантаторів Карло Дуранде справив своїм двоюрідним таке весілля, якого не мала ніодна країна. Він спровадив з Китаю окремих корабель з павуками, щоб виткали павутиння, які завісили на кількакілометровій алеї між пальмами, що довгою кільцею вели до дому власника. З Каліфорнії він замовив кількасот футів штучної позолотки і срібlistого волосся, яким перетикали той штучний бальдахим. Де тисячі запрошених гостей переходили цією дорогою, що виглядала вся, наче казкова печера з „1001 ночі“.

Гумор.

БАТЬКО ПРОФЕСОР.

Шестилітній Ромцьо вбігає до кімнати свого батька професора, що потонув у паперах.
— Чого так кричиш? Бачиш, що я працюю.
— Тату, я зів шпильку.
— То візьми собі ще одну і дай мені спокій.

МАЙБУТНІЙ ПРОМИСЛОВЕЦЬ.

— Мамо, чи то правда, що я твій скарб?
— Так синцю.
— То позич мені 2 золоті на рахунок цього скарбу.

ЗРОЗУМІЛА.

Прийшли гості. Мама кличе 12-літню дочку: „Ірцю представся!“ Ірця входить.
— Я панна Ірця.
Коли гості відійшли, мама каже: — Ірцю не можна говорити „панна“, це негарно. На другий раз при інших гостях Ірця представляється:
— Я Ірця, але не панна.

ПРИЯТЕЛЬСЬКИЙ РАХУНОК.

— Прийди до нас завтра на обід.
— Добре, але під одною умовою: заплати мені 5 золотих.
— Що має спільного візита з позичкою?
— Я як джентельмен мушу купити твоїм жінці квіти, коли приходжу на візиту.

Убрання, пальта, костюми
від зол. 50 — у великій виборі
У ШАПІРИ, Личаківська 1, Львів

Заява Чемберлена у справі турецько-англійської угоди.

ЛОНДОН, 12. 5. ПАТ. Під час сьогоднішнього засідання в палаті громад Чемберлен заявив, що консультації ведені від деякого часу англійським урядом і турецьким довели до ствердження тотожності поглядів. Оба уряди закінчують зі собою в найближчому часі остаточну угоду, яка обов'язуватиме довший час і матиме на меті взаємне задоволення народної безпеки. ВИЖИДАЮЧИ НА ДЕФІНІТИВНЕ ЗАКЛЮЧЕННЯ ТІєї УГОВИ, ОБА УРЯДИ ЗАЯВЛЯЮТЬ, ЩО НА ВИПАДОК АГРЕСІЇ, ЯКА МОГЛА Б СПРОВОКУВАТИ ВІЙНУ В СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКОМУ ТЕРЕНІ, ВОНИ ГОТОВІ ДО ДІЙСНОЇ СПІВПРАЦІ І ДАДУТЬ СОБІ ПО ЗМОЗІ ВЗАЙМНО ВСЯКУ ДОПОМОГУ. Ця декларація не скерована проти ніякого народу, та має тільки заперек Англії і Туреччині взаємну допомо-

гу, на випадок якби зайшла потреба. Оба уряди признають, що ніяку справу слід точно з'ясувати і в тому напрямку ведуть досліди. ОБА УРЯДИ ВВАЖАЮТЬ КОНЕЧНОЮ СПРАВОЮ УСТІЙНИТИ БЕЗПЕКУ НА БАЛКАНІ ТА ЩОБ ЯКНАЙШВИДШЕ ОСЯГНУТИ ЦІЛЬ, ВЕСТИМУТЬ ВЗАЄМНІ КОНСУЛЬТАЦІЇ. ДОГОВІР ПРО ЯКИЙ МОВА, НЕ СТАВИТЬ ПЕРЕШКОД НІ ОДНОМУ, НІ ДРУГОМУ УРЯДОВІ ЗАКЛЮЧИТИ УГОВУ З ІНШИМИ ДЕРЖАВАМИ В ІНТЕРЕСІ ЗАГАЛЬНОЇ КОНСОЛІДАЦІЇ МИРУ.

Декларація прем'єра Чемберлена викликала шире задоволення у всіх групах палати громад. Після цієї декларації, яку слід вважати справжнім союзом, скермованим проти Німеччини чи пак Італії, англійський прем'єр виїхав до Чікере на свій щотижневий вікенд.

Звітової слави



появилися на польським ринку

Новий налет японських бомбовиків на Чункін.

ЧУНКІН, 12. 5. ПАТ. 21 японських бомбовиків виконали сьогодні новий (третій із черги) налет на Чункін, теперішню столицю Чанкайшека. Не зважаючи на акцію китайських численних літаків, японські бомбовики пе-

релетіли кілька разів понад містом і скинули велику кількість бомб. Розміри жертв у людях покищо невідомі. Багато домів знищених від бомб і пожежі. Китайці подають, що 3 японські бомбовики зістрілено.

Німецька преса атакує Туреччину.

БЕРЛІН. Коментуючи сьогоднішню заяву прем'єра Чемберлена в палаті громад, кореспондент „Дойтчер Дішт" пише й так: „Слід запитати, чого тепер сподіються відомі й невідомі мужі турецької політики, віддаляючися від устійнених і певних засад нейтральності і приступаючи до англійської політики, про яку всі мусять знати, що вона дає тільки про власні інтереси та не дає про жертв,

що їх можуть зазнати інші народи. Чи думаєте, що робите добре — пише „Дойтче Дішт" — відступаючи від політичних концепцій Кемаля Ататюрка та коли в Туреччині робите вазалів Великої Британії. Як Англія, так теж і Туреччина повинні пам'ятати, що Німеччина й Італія є не лиш нерозлучні товариші бою, але і творять непереможну силу.

Протипольські виступи на Шлеську.

КАТОВИЦІ, ПАТ. подає на підставі вісток з опольського Шлеська, що там прийшло до нових протипольських виступів. У Старій Всі х, Рацібожа поляки не допускали на майське богослуження до костела. Притому прийшло до побоїв. Найгірше анімали ті, які добились таки до костела. Після богослуження вони мусіли протиснутися крізь юрбу німців. Кількох поляків, між ними диригента польського співочо-

го товариства дошкульно побили. Диригент зломив собі руку. В Рацібожу невідомі люди вибили вікна в польському банку.

З Берліна повідомляють про нову хвилю виселення поляків із Німеччини. Між ін. з повіту штумського виселили цілу родину Лямберта Газінського, Романа Гавронського та Йосипа Левинського. Газінському веліли до 24 годин покинути Німеччину.

Югославянська регентська пара на авдієнції в папи.

ВАТИКАН, ПАТ. Святіший Отець прийняв сьогодні на авдієнції в малій престольній салі югославянського регента кн. Павла та його дружину кн. Ольгу. Папа XII відбув із югославянськими гостями довгу широкую розмову, відтак удекорував кн. Павла великою стажкою „ордену „Золотої остроги“. Після авдієнції югославянська пара зложила візити кардиналові державному секретареві.

КОРОЛІВСЬКИЙ КОРАБЕЛЬ ПУСТИВСЯ В ДАЛЬШУ ДОРОГУ.

ЛОНДОН, РАЙТЕР. Кореспондент цієї агенції на чердаку корабля, який веде англійську королівську пару, повідомив, що в год. 11.45 корабель, стриманий сильною мрякою, пустився в дальшу дорогу з правильною швидкістю. Атмосферичні умовини помітно поправилися. Мряка поволі уступає.

Скандинавські держави дадуть Німеччині одночасну відповідь.

ОСЛО, ПАТ. Норвезький міністр закордонних справ Кот заявив у своїй декларації, що він П зложив сьогодні представникам пре-

си, що скандинавські держави дадуть на німецькі пропозиції заключити пакт неагресії одночасну відповідь у черговому тижні

Бритійська торговельна місія в Атенах.

АТЕНИ, 12. 5. ПАТ. Сюди прибула сьогодні англійська торговельна місія під проводом Лейт Росса, яка перебувала досі в Букаресті, в якому сфінгалювала англійсько-ру-

мунську господарську угоду, що П вчора підписано. Тепер британська делегація переводить переговори з представниками грецького уряду.

АМЕРИКА ПРО ОКУПАЦІЮ ОСТРОВУ КУЛІН.

ВАШИНГТОН, ПАТ. У зв'язку з окупацією японцями міжнародної конесії острову Куліні, американський державний департамент оголосив комунікат, в якому стверджує, що Сполучені Держави зацікавлені справою цієї конесії і будуть слідкувати за розвитком подій із цильною увагою.

ПОЗИЧКИ НА ЗБРОЄННЯ.

ПАРИЖ, ПАТ. Французький міністр скарбів Рейно вилосив у радіо промову, в якій закликав французів до субскрипції позички 1939 р., яка постане в понеділок.

ТАЛЛІН, ПАТ. Естонський уряд смітував внутрішню позичку на озброєння армії у висоті 7 мільйонів корон. Прогнозується базис за один день.

ЛИТОВСЬКИЙ МІНІСТР ВИЇХАВ ДО БЕРЛІНА.

КОВНО, ПАТ. Мін. Лозорайтіс, якому віддано опіку над справами, що в'яжуться з німецько-литовською угодою з 22. березня пр., виїхав учора до Берліна, щоб узяти участь у німецько-литовських господарських переговорах.

ГЕН. РАШТІКІС ВЕРНУВСЯ ДО КОВНА.

КОВНО, 12. 5. Сьогодні рано вернувся до Ковна начальник вожд литовської армії ген. Раштікіс. Президент Сметона прийняв його на авдієнції.

ПОЛЬСЬКО - АМЕРИКАНСЬКІ ГОСПОДАРСЬКІ ПЕРЕГОВОРИ ПОЧАЛИСЯ.

НЬО ЙОРК, ПАТ. З Вашингтону повідомляють, що почалися вже вступні польсько-американські розмови торговельної угоди. В урядових колах заявляють, що торговельні переговори в теперішній ситуації мають велике значіння.

РУМУНСЬКИЙ МІНІСТР НА АВДІЄНЦІЇ В МУСОЛІНІ.

РИМ, ПАТ. Мусоліні прийняв на авдієнції у Венецькій палаті румунського міністра фінансів Константінеску. Перед розмовою з Мусолініем Константінеску говорив із міністром Чаном.

ЛІКВІДАЦІЯ ЧЕСЬКОГО МІНІСТЕРСТВА НАРОДНОЇ ОБОРОНИ.

ПРАГА, ПАТ. Прем'єр уряду протекторату Чехії та Моравії ген. Баїш, якому президент Гаха доручив ліквідацію міністерства народної оборони, технічне переведення праці, зв'язаної з ліквідацією доручив ген. Нетикові.

ОСОБИ у старшому віці, які мають болісні захворювання, матимуть значну полегкість до того, коли щоденно вживатимуть 3-4 отолоних дошок природної гіркої води Францішка Йосифа, Сметальте В. лікаря.

ЩО КОШТЮТЬ СВІТОВІ ЗБРОЄННЯ?

БАЗЕЛЬ, ПАТ. У банку міжнародних виплат закінчено обчислення щодо загальних коштів світових зброєнь. Обчислення виявили, що місячно на світові зброєння витрачають держави поперек 1 мільярд доларів.

ПОЖЕЖА ІТАЛІЙСЬКОЇ ФАБРИКИ ГАЗОВИХ МАСОК.

РИМ, ПАТ. Пожежа викинула фабрику протигазових масок. Шкоди було приблизно 5 мільйонів лір. Багато робітників було раних під час рятувочної акції.

АВДІЄНЦІЯ ВОЄВОДИ БІЛІКА В ПРЕЗИДЕНТА.

ВАРШАВА, ПАТ. Сьогодні, 12. 5. президент держави прийняв д-ра Альфреда Біліка, львівського воєводу на авдієнції.

ВИСЛІД ГРОМАДСЬКИХ ВИБОРІВ У ЗБОРІВЦІНІ.

В днях 10 і 11 травня відбулися вибори до громадських рад у містечкостях Салі та Зборів. В Салі на 20 радних вибрано 15 поляків, 4 українців та 1 русина. З Зборів на 20 радних вибрано 14 поляків, 3 українців і 1 русина. (ПАТ).

Ширіть та читайти наш часопис!

ЖІНОЧУ : МУЖЕСЬКУ ГІЛЯНТЕРІЮ



поручас

Е.ДУМИН ЛЬВІВ
КОПЕРНИКА 4

САМОУПРАВНІ ВИБОРИ.

З ВИБОРЧОГО ФРОНТУ В ПЕРЕМИШЛІ.

Від кількох тижнів місто Перемишль живе під знаком виборів до міської ради, що мають відбутися 21. травня ц. р. Вже від трьох тижнів на мурах і парканах у всіх закутках міста розліплені різного роду виборчі афіші, котрі, залежно від партійної чи групової приналежності їх авторів накликають громадян міста виконати 21. ц. м. свій громадянський обов'язок. Одні товстими чернилами кличуть до урни під гаслом: „Пшемисль ест і мусі биць народом“, другі під гаслом „боротьби проти соціального визиску“, треті під гаслом „гандльово-господарчим“ (жиди) і т. д. Кожна партія чи група старается довести, що тільки вона єдина покликана господарити громадським добром, що вона єдина буде яскравим боронити прав громадян Перемишля та їх гідно у міській раді заступати.

Всі ці партії-групи, хоча взаємно себе поборюють, на своїх сходинах-вічах стараються просто, завершити існування в Перемишлі українців, чи — як вони кажуть — русинів, які становлять поверх 20% населення міста Перемишля та які хіба теж мають право мати своїх заступників у міській раді. Тимчасом той, хто хоч трохи знає національний склад населення Перемишля, прочитавши оголошення про розписання виборів, у яких поданий склад усіх виборчих комісій, почавши від головної та скінчивши на обводоах, мусить поставити собі питання: „А деж українці? Чому нема ні одного українця в тих усіх комісіях?“ Непоканкнення українців, хоча б одного „на лікарство“, до виборчих комісій говорить само за себе. Цікаве тут ще одно явище: У виборчих комісіях українське населення Пе-

ремишля не має своїх представників, але на деяких афішах хтось уміє помістити підписи наших чоловічих громадян навіть без їх відома.

Не зважаючи на те, що українське населення міста не має своїх заступників у виборчих комісіях, та що деякі групи розсівали якийсь час вістки, що українці взагалі не беруть участі у виборах до міської ради, українське населення Перемишля, чи це комусь подобається, чи ні, у виборах таки бере участь і ставить своїх кандидатів.

В кілька днів по розписанні виборів до міської ради створився в Перемишлі Український Національний Об'єднаний Виборчий Комітет, у склад якого ввійшли представники всіх національно думуючих угруповань, що діють на перемишльському ґрунті. На першому засіданні цього Комітету рішено взяти участь у виборах та у всіх десятих округах, на які Перемишль поділений, поставити свої українські листи кандидатів, що дня 2. травня і зроблено.

В неділю 30. квітня вполудне у великій залі Народного Дому відбулося перше передвиборче віче, в якому взяли участь маси українського населення міста Перемишля. Віче відкрив д-р Хробак Микола, голова Українського Об'єданого Виборчого Комітету, короткою промовою та попросив до президії голов українських окр. виб. комітетів і на секретаря п. В. Кубрака. Виборчу ординацію до міських рад пояснив докладно м-р В. Савчак. Після реферату промовляли: д-р Волод. Загайкевич, м-р Н. Коберський, дир. О. Сенечко і ще раз д-р М. Хробак. Вкінці на внесок дир. О. Сенечка зібрані ухвалили резолюції з протестом проти поминення українських пред-

Що писало „Діло“ 50 років тому.

Вівторок, 14. травня 1889.

КОЛЬОНІЗАЦІЙНИЙ ПРОЄКТ О. НАУМОВИЧА

О. Наумович помістив у „Русскомъ Вѣстникѣ“ статтю, в якій радить спрямувати еміграцію галицьких селян, а саме підкарпатських лемків, що „лижуть з голоду“ землі до Америки до південних губерній Росії. О. Наумович пише: „Коли 1888-89 галичанямандрує, їх ґрунти зараз закуплять єврейські і здобудуть значніші простори для своїх господарств, а емігранти дістануть капітал на купно землі в Росії.“ „Рускій Вѣстникъ“ додав до цієї статті замітку, що вже давно минула той час, коли Росія брала стегати до себе таких чи інших колоністів, вона тепер має досить власних сил і не потребує шукати помочі деінде. Дотого ж О. Наумович повинен знати, що селяни з осередніх та південних губерній виходять тисячами на охід шукуючи куди землі щоб вижити своєю рідню.

НЕБЕЗПЕЧНИЙ СИМПТОМ.

Страйк гірників і робітників у Вестфалії викликав великий переполох не тільки в самій Німеччині, але й у сусідніх державах. Це дуже небезпечний зловіщий симптом, який заповідає страшну боротьбу проти капіталу, якщо суспільні відносини не будуть зачасу якось упорядковані і доля робітників поліпшена. Страйкарі у Вестфалії не домоглись нічого надзвичайного. Вони домагаються упорядкування роботи, підвищення платні на 10%, і кращої вентиляції копалень в інтересі їх особистої безпеки і здоров'я.

ставників у виборчих комісіях та в зв'язку до всіх українських виборців масово взяти участь у виборах і віддати свої голоси на кандидатів української національної об'єднаної листи.

Як по інших містах, так і в Перемишлі поминено поважну кількість українських громадян міста Перемишля у списках виборців. Між іншими не був вписаний у списки виборців також одинокий в останній каденції міської ради наш радний д-р В. Загайкевич, що вже поверх тридцять років живе в Перемишлі. А дня 8. травня на год. 8.30 головна виборча комісія скликала поверх 600 українських виборців, які підписали українські листи кандидатів, для перевірки їх власноручних підписів. Сам факт, що таку масу виборців скликали за одну годину, дуже пророчистий і говорить багато сам за себе.

СТРИЙ.

Хоч українці у Стрию творять більше як третину всього населення в місті, проте при виборах до міської ради 7. ц. м. вибрали, як ми вже подавали, всього двох своїх представників (д-ра Сегена і В. Ільницького). Тут треба замітити, що виб. комісія уневажила три зголошені листи, а інші наші кандидати перепали кількома голосами.

ЕРІХ КЕРДІНГ.

Сліпа.

Вона була струнка й мала дуже молоде личко. Від її батька, що запросив був мене раз на вечерю, я довідався, що вона мала двадцять п'ять років. Їй бавіде лише нагадувало мені когось і я думав і думав про те, де я його бачив... Вона була сліпа...

Мене огоргло дивне почуття, коли молодша дівчина спрямовувала на мене порожні очі, що глядали пусто кудись у далечинь, як тільки говорила або слухала. І мені тоді адалося, що вона не сліпа, але навпаки, що вона бачить більше і краще, як ми.

Та вона справді осліпла. Одного дня, коли ми вже краще познайомились, вона оповіла мені, як це сталося. Шептала і дивилася перед себе кулясь у мрячку далечинь.

— Незабаром буде вже вісім років по тій пригоді. Так, тоді я мала вісімнадцять років. І сталося... Одна маленька куля забрала мені не життя, але світло моїх очей.

Милим рухом поправила волосся, що мичком впадало над брову правого ока. Я побачила блискавку, що була досить велика.

Вона кинула легко головою і говорила майже шепотом:

— Ми жили тоді недалеко міста. Я була півни з батьком, бо моя мати давно померла. Та ще був у нас старий слуга і наймити, як воно звичайно буває у невеличкому дворі. Роботи в нас не було багато.

Мій батько мусів часто виїздити з ділових справах і так було саме в тому часі, про що вам хочу говорити. Він лишив мене з слугою

спокійну з слугою та усім персоналом — бо і що ж могло мені справді статися? Нікому і на думку не приходило яканебудь небезпека. Тільки, коли я йшла в місто, щоб дещо закупувати, або до когось йшла в гості, я зустрічала нараз чоловіка, якого дивний погляд викликавав у мене тривогу. Але ж я не знала саме — чому?.. Та одного разу збудилося у моїй душі підозріння, бо я помітила, що він чатував на мене, та переходив мені дорогу. Тоді я йому добре приглянулася, поскільки це було можливе в короткій зустрічі затаїти собі чуже обличчя. І я справді перестрашилася, як глянула йому в лице. Він був ще молодий, але знищений, опухлий з виразом брутальності, яка мене заморозила. Я пробувала уступитися йому з дороги — алеж у таким малім містечку... Він усе стояв передімною. Говорили, що він пияця та має ще в спілці якогось іншого драбугу.

„Одного дня, коли в хаті не було батька, бо був у дорозі, працювала я коло ґрядок у нашому городі. Нараз я побачила з острахом того самого чоловіка, як він прокрадався поза тином та слідував мене бистрим оком. Коли ж він помітив, що я його побачила, пішов собі, посвистуючи, далі та вдав, що він тільки не нарочно сюди вийшов.“

„Минуло так кілька днів і він уже не показувався. Я почала думати, що все, що досі було, такий собі звичайний випадок і більш нічого. Тому і не говорила про те нікому, взагалі не згадувала ані одним словом. Той навіть? На жаль — заплізно прийшло хаяття. Як же ж нерозумно я тоді поступила.“

Прийшла одна ніч, якої не забуду ніколи в житті. Це було саме попередній повороту мого батька. Була яка негода на дворі, падали дощі і сильно гриміло. Наш дім це була стара,

мала палатка. Далеко позаду находилась і ньому дівоча кімната, а в невеличкій прибудові мешкав наш слуга. Моя кімнатка була нагорі спереду, таке собі піддашся.

„Тамлю все, начеб воно було вчора. Я спала вже кілька годин і нараз чомусь прокинулася. Мене збудив якийсь шум, наче дивав, розгадана остога. Але коли я піднялася, і почула тільки шум вітру і плюскіт дощу, що бив об дах. Та скоро я зрозуміла, що в домі таки хтось є, що тут не мав чого шумати. Молода, недосвідчена, якою я ще тоді була, я зіскочила з ліжка, підбігла до дверей та їх відхилила. Засвітила електричне світло і воно мене нагло осліпило. І — я побачила його, як кілька кроків передімною підіймав ноги на останній ступінь сходів, що вели до моєї кімнати. Так, це був той злий дух — я його впізнала. За ним я побачила якусь другу тінь, що виринула з глибини. Не знаю, коли я опинилася у своїй кімнаті. Але це йшло скоро, як блискавка. Я замкнула двері. Хтось намагався їх відчинити, але воно не йшло. Дрижучи, я стояла серед кімнати, поражена страхом і не могла ані рушитись, ані крикнути. Раптом я почула, як хтось напер усією вагою тіла в двері і вони затріщали, бо були старі і сплишили цілком.“

„Я зрозуміла, що зараз омлію, як не було чогось що повинна б. І я глянула у хвіст, кинулась до нього, відчинила крило, але моє нещастя слуга замкнув перед бурю двері і я їх ніяк не могла відчинити, бо так як я геть поржавіла.“

„У моїй голові блиснула нова думка. Я побігав до столика, де лежав мій пістолет. Коли він був там, але мене напав новий страх. Коли ж днів раніше я зупинилася стріляти і я

КОМАРНО.

До міської ради в Комарні вибрано на основі компромісової листи 4-ох радних українців, 8-ох поляків і 4-ох жидів.

НЕ ЗОЛОЧІВ, А ЗАБОЛОТІВ.

У вчорашньому (108.) числі „Діла“ подано, що в Золочеві вишло до міської ради 8 українців, 6 поляків і жидів, замість 5 українців, 6 поляків і 5 жидів, і то не в Золочеві, а в Заболотіві.

ТРИВКУ ОНДУЛЯЦІЮ

і наймодніші зачіски виконує гарно і дешево заведення

Романа Секети ул. Рутівського (в брамі)

НА АВДІЄНЦІ У СВ. ОТЦЯ.

У вівторок 9. ц. м. прийняв Св. Отець на приватній аудієнції о. Ігумена Климентія Шептицького й о. ректора д-ра Й. Саліного.

НОВИНКИ

14

ТРАВЕНЬ

НЕДІЛЯ

От. ст. 1. травня 1939.

8. Неділя. Про Саліпордженого Брамі.

Лат. 5. Нед. по Вел. Воніфатія

Сонце: схід — 8.40, захід — 19.01.

Місяць: схід — 1.59, захід — 14.31.

Звєтра: 15. травня. Понеділок.

От. ст. 2. травня 1939.

† Бориса і Гліба.

Лат. Софії і 8 дочок.

Сонце: схід — 8.38, захід — 19.03.

Місяць: схід — 2.22, захід — 15.37.

Післязвєтра: 16. травня. Вівторок.

От. ст. 3. травня 1939.

† Теодосія пєч.

Лат. Івана жєном.

Сонце: схід — 8.37, захід — 19.04.

Місяць: схід — 2.47, захід — 16.44.

— Вже появилася у мистецькому виконанні портрет Іх Експ. Митрополита Шептицького. Портрет призначений на будову церкви у Прилбичах — родинному селі Митрополита. Розмір 40x70 см. Можна набити у всіх книгарнях. Замаляти у В-ві „Рідна Книжка“, Львів вул. Тетинська 3. Ціна портрету разом з пересилкою 2.25 зол. — Комітет будови церкви у Прилбичах. 988 —10

ла, що в пістолеті залишилась тільки одна-єдина куля. А там за дверми стояло двоє чоловіків, які з цілої сили напірали. Я мала тільки одну-єдину кулю! Тоді я зрозуміла, що для мене залишилась тільки один вихід — куля! Тільки смерть могла мене перед ними урятувати. Я успокоїлася. Але коли мені з грудей вирвався голос, все збентувалося в моїй душі проти загинів — і я з усієї сили крикнула: рятуйте!

„Можна було гадати, що мій крик повинен був їх прогнати — чи не так? Але нараз наперли на себе два дужі тіла і гримнули собою об двері. Двері затріщали і подались. — Тоді я піднесла вгору мій малий пістолет, прицїлила до правого виска й потиснула...

„Вона замовкла, а по хвилині казала шепотом далі:

— Той стрїл був яктом моєї розпуки — але він був непотрібний! Бо важке тіло, що гепнуло собою об двері, це був той злодій, що його заскочив наш слуга і саме задавнив. Слуга, що ще не спав, почув мій розпучливий крик, а що в нього ще був і його приятель, то могли обидвох паних опришків перемогти. О, який я була заждаля бодай одну хвилиночку!.. І знову мовчала... А відтак підвела мертві мї і кинчила свою бесїду:

— Тим одним вистрілом я перетїла собі очний нерв... Я довго лежала, поки видужала. Як бачите, живу ще й нині... Тільки погасло на віки світло в моїх очах...

„А коли я йшов незабаром, облитий ясним сяйвом дня, коли глядїв на ясний той світ на людей і на дерева і на все барвисте життя — я знав, що десь там під одією ніжною усмішкою криється важкий, глибокий біль...

Переклав М. М. М.

ВІДГУКИ ДНЯ.

Бо війна війною...

Горизонт європейської політики, або як хто волисть: Політичний горизонт Європи закутався в чорні хмари. Кожної хвилини може з тих хмар свиснути огнєний батїг і впerezати найбільш підтоптану часть світа. А тоді потрясе грохїт основами землі, держав та народів, повалить неодну будівлю, лишить агарища та руїни на неоднім місці.

Ясна річ, що під таким захмарєним небом не може бути мови про спокїй душі, а тим більше про спокїй язика. Люди хвилюються і балакають, говорять, кажуть, мовлять на всі лади і застави про одню: про війну.

Люди, що не знали, де лежить Португалія і як називається столиця Норвегії, стали спеціалістами європейської географії. Сиплять назвами островів, містечок, побереж, заливів, проливів і т. п. каналів — як з рукава.

— Пане! Отранто замкнуло вступ до Адриєського Моря. Італійці на випадок війни мають, прошу вас, Пантелєрію, Додеканєз, в Еспанії Майорку...

— Так-так. Але ви не рахуєте Гїбральтару, Мінорки, Танжеру, Мальти, а крім цього Корфу...

А в інших гуртках:

— Прошу вас, возьмїм, наприклад: Словаччину. Чи ви уявляєте собі, яке кольосальне стратегічне значіння може мати такий Турчанський Свети Мартїн? А Злін?!

— Очевидно. Але беручи під увагу самостїйну Словаччину...

— Пане мїй. Ви хїба не слїдуєте за голосами мадярської преси. Зрештою і з останньої промови Телекїя в Пешті можна неодню вичути. Самостїйність не буде перешкодою. Корона

св. Стефана не зречеться так легко видусканої перли. Тріаїон так швидко не повториться.

В гуртку буїлих командантів роїв б. командант чети трактує справу фахово.

— Лїнія Мажїно потребує найвище кілька дивізїй. Те саме лїнія Зїгфїда. В гру входить Швайцарія з одної сторони, Голандія з другої. Коли б нїмці кинули, кажїм, на Шайфгазєн три-чотири корпуси від сторони Штайну на Швайцарію, а від сторони Вєзєли на Голандію, то тоді може антворитися ситуація така, що треба буде праве і лїве крило загнати, щоб фронтальним протїнастїном вбїти клин у напрямї на Карлєсбург...

Ідуть балачки, снуються міркування всіх народів, станів і полів, а воно — ясна річ — не успокоює.

Ідея залїзних харчевих запасів охоплює чим раз більше людей і каже їм таскати до своїх жилищ, що не побачать, до гашеного вугля вклучно. Вчора стрїнув я знайомого з наплєчником як гора.

— Ов! Так швидко на прогульку?!

— Добра прогулька! — відповїв сумно. — Военна підготовка.

— Що ж такого несете?

— А от кілька кіля свїчок, два мотки шпату, три кіля вугля до залїзка, цїяхи, нитки, голки...

— А з харчїв нічого?

— Е, це вже маю дома.

— Слухайте... — спитав згодом. — Скажїть, чи буде війна?

— Напевно.

— Що ви не кажетеї?

— Як два а два... Тільки, бачите, одно неясне: коли, де і з ким!

— Маєте рацію. І поплавїся з наплєчником у своєй.

Галактїон Чїпка.

В українській кооперативі „АРХО“, одержите готові меблі. Поручаємо: спальні, Ідальні, кухні, комбїновані кімнати. Пам'ятайте: „Архо“, Львів, ул. Красїцких 18, тел. 272-04. —30

— Лиси, тхорї, пєлєрїнки у великому виборї по конкурєнційних цїнах поручає єдиний український склад футєр „ХРОМ“, Львів, вул. Руська 20, тел. 271-83. 673 —19

— Для укр. громадянства єдиний укр. кооп. ресторан „Гастрономїя“ у Львовї при вул. Костюшка ч. 3. поручає здоровий та смачний харч і напїтки. Окрема кімната на товариські сходинок. 904 —2



— Товариство допомоги вдовам і сиротам по священниках „Доля“ повідомляє, що свячення, яке не відбулося з незалежних від нього причин в дні 7. V. 1939 р. відбудеться дня 13. (субота) травня 1939 р. в год. 7. вечором у жовтїй салї Народнього Дому при вул. Рутівського 22. — Управа. —2

— Українська Порада Матерей при вул. Ходорівського 15, подає до відома, що щїплення проти віспи відбуватиметься від дня 15. V. щодня крім недїлї і гр.-кат. свїт від год. 10—11. —2

— Не треба доказів, що найкраща безпека родини це власний дїм. Як до нього діїти поїнформує безплатно Кооп. Банк Мїдцанський Союз Кредитовий, Львів, Руська 3. Тел. 215-16. Пишїть зараз! Не забувайте адреси!

— Пригадуємо, що дня 16. травня ц. р. год. 18. відбудуться сходинок членів Т-ва Молода Громада. Просимо всіх львівських членів обовязково явитися. — Рада Т-ва Молода Громада.

— Святочне засїдання наукової колегії, присвячене вшанованню 125. роковин народження Т. Шевченка, відбудеться в понедїлок 15. ц. м. в год. 7-їй вечором у помешканні Українського Наукового Інституту у Варшавї при вул. Служєвській ч. 7. На засїданні проф. П. Зайцев виголосить реферат п. н. „Творчий процес у Шевченка“.

— ХХІХ. Загальні Збори Українського Протївального Товариства „Вїдродження“ у Львовї відбудуться 27. травня ц. р. в год. 10 в доміві Т-ва „Вїдродження“ у Львовї при вул. Чарнецького ч. 26. Якщо б не було достаточного числа членів в означенїй порї, збори відбудуться пів години пізніше, без огляду на число приївних. Пригадуємо, що від 23. до 30. травня ц. р. обовязуєт 50% знижки за залїзничї білєти до Львова на імпрезу „Травєнь у Львовї“. Знижковї білєти можна буде купити в кожній залїзничїй касї. — Головна Рада Т-ва „Вїдродження“.

— Прогулька до печер у Стралці к. Янова, що П уладжує філія Т-ва „Пласт“ у Львовї, переложена з недїлї 14 ц. м. на четвєр 18. ц. м.

— Шевченківські марки в СССР. Відєський „Український Фїлєтелїст“ повідомляє, що головне поштове управління в СССР видає у травні ц. р. серію Шевченківських марок у 3 вартостях з приводу 125-лїття уродин поєта. Марки будуть у поштовому оборотї ажє в найближчих днях. Вони двобарвні і мають таку вартість: 1) 15 копїйок — сіро-чорна — з портретом Шевченка в його молодих роках, 2) 30 копїйок — червоно-чорна — з останнім портретом Шевченка, 3) 60 копїйок — зелено-сіра — з пам'ятником Шевченка у Харковї.

— Перегляд і показ української аматорської кїнематографії. Виконуючи одню із своїх статутових завдань, а саме: „причинюватися до творєння і поширювання українського фїльмового мистецтва“, новооснована українська фїльмова кооператива „ДОБРО І КРАСА“ уладжує перегляд дотеперїшніх осягів нашої аматорської кїнематографії. З тою метою кооп. „ДОБРО І КРАСА“ звернулася до всіх українських кїносвітлївцїв, яких маємо вже кільканацять, із зазивом зголосити свою участь у перегляді аматорських фїльмів. Зголошенї до перегляду фїльми повинні бути добре технїчно виконанї, поправно змонтованї і по змовї мати технїчні написи. Речинєць надїслання фїльми до перегляду кооператива подаєтє пізніше лїстовоно кожному зголошеному учасниковї. Кооператива рижить за добре збереження і зворот фїльмів, однак не відповїдає за фїльму в часї поштової пересїлки. Надїсланї фїльми перегляне окрема оціночна комісія. Вибранї комісією найкращї

У жалібній роковині смерті
ба. п.

Ганусі Струтинської

абсолют. мед. а Мар. Дружининці
відправиться

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

в Архикафедральному Храмі св. Юра
15. травня ц. р. в 7-й год. рано.

Рідня.

фільми чи фрагменти фільмів кожного кіносвіт-
лення будуть прилюдно висвітлені на окремому
показі української аматорської кінематографії.

— Вийшов на волю. — В четвер 11 ц. м. ви-
шов на волю інж. Євген Спольський по 1 і пів
місячній побуті у слідчій арешті у Львові.

— Без ближчих пояснень. Львівська читальня
ім. Качковського уладила в неділю 7. ц. м. свя-
тене для членів у домі при вул. Жовків-
ський, на яке запросила для посвячення „свідів“
православного пароха зі Львова о. Григорія Бо-
вечка. Цей факт, що товариство, яке має хіба
99% членів греко-католиків, запрошує на таке
свято православного священника, хоч має під
боком пароха греко-католика, говорить сам за
себе і його варто би знати й ревним опікунам
наших москвофілів, львівським „католицко-на-
родовим“...

ОВОЧІ

красні — полудневі
гуртом — подрбно
КУПУЙТЕ

тільки в крамниці

ЦЕНТРОСОЮЗУ

Львів, Ринок 39.

— За приналежність до ОУН. Перед окружним
судом у Львові почався в п'ятницю 12. ц. м. про-
цес проти Петра Козяра та Івана Савки з бо-
брещького повіту, яких прокуратор притягнув
до відповідальності за злочин державної зради
зі ст. 97 §. кк. (за приналежність до ОУН.). Під-
судних боронить проф. д-р В. Старосольський.

— Смерть двох жінок від грому. В четвер 11.
ц. м. ввечері перейшла над Львовом буря з гро-
зиною і дощем. Підчас цієї бурі верталися з поля
до дому 70-літня Юстина Білевич з донькою су-
сілки 17-л. Катериною Міхальською в Сокиль-
никах к. Львова. По дорозі обі жінки хотіли
сховатися під фірою перед дощем, але саме
тоді вдарила гром та убив обі жінки.

— Львівська хроніка. З крамниці з блаватни-
ми товарами „Текстіль-Уніон“ у пасажі Фелерів
ч. 5. невідомі злодії викрали минулої ночі товарів
вартості 2.100 зол. — 32-літня Юстина Букачев-
ська (вул. Йосафата 11) намагалася скінчити са-
могубством і тому зажила більшу кількість по-
рошків „когутіків“. У непритомному стані від-
везли її до шпиталю.

— Стріли до пачкаря. Польська преса пові-
домляє, що в ночі з 9. на 10. ц. м. польська при-
кордонна сторожа на прикордонній відтинку
Шклярки—Тшельське пов. Новий Томишль до-
галаула човен, що намагався перекрестися не-
законно крізь німецький кордон. Не вважаючи
на трикратні поклики човен не вернувся і тоді
сторожа віддала стрілу з острогою. Однак і це
не допомогло. Тоді прикордонна сторожа обстрі-
ляла човен. Провідник убитий, одна особа ра-
чена. Виниклося, що провідник був пачкарем,
який намагався перевезти нелегально до німець-
кого кордону гурт осіб німецької національ-
ності.

— Краєва хроніка. У Красних пов. Пере-
мишль невідомі вбивники убили столяра Михай-
ла Ковала. Поліція шукає за вбивниками. — У
Викотях пов. Самбір пожежа знищила господар-
ські будинки І. Бушка і його сусіда. Підчас по-
жежі важко постраждала 60-літня старушка, яку
відвезли до шпиталю в Самборі.

— Кістяк зперед сто літ. Підчас земельних ро-
біт при напів одній з вулиць у Ратисборі ро-
бітники викопали кістяк людини, якої череп
був розбитий сокирою. Дослідники виявили, що це
кістяк особи, яку вбили перед сто л. Кістяк
зберігся дотепер дуже добре завдяки спеціаль-
ним кліматично-геологічним умовам.

— Пожежа двох самоходів. Між Пахами і Уо-
бановичами на Шлезьку згорів на шосе автобус.
Повстання повстала від короткої сполуки елек-
тричних проводів, від якої загорівся збірник з
бензиною. Шофер та його помічник важко по-

пеклися. Подібний випадок трапився на шосі
між Глайвіцом і Ратисбором, де під Марковича-
ми впав на дерево самохід і розбився. Одночас-
но вибух збірник з бензиною і самохід почав
горіти. 19-літній Шинке згинув у вогні, а важко
раненого шофера Жодечка та його помічника
відвезли до шпиталю.

— До протижидівських заворушень дійшло
на днях у Братиславі, де виганяли жидів з
публичних локалів і парків. При цій нагоді
багатьох жидів потурбували. Також поліція
уладила облаву на жидів арештуючи тих зпо-
між них, яких свого часу виселили зі Слова-
ччини й які нелегально вернулися назад.

— „Синдикат отруйників“. Поліційна влада
стейту Філадельфії звернулася до федераль-
ної поліції т. зв. „г-менів“ у справі допомоги
при ліквідації „синдикату отруйників“, що
має на совісті коло 200 жертв в останніх ро-
ках. Члени „синдикату“ троїли масово свої
жертви, щоб забрати для себе високі премії
від забезпечених товариств. Члени ватаги о-
перували у Нью Джерсі і Пенсильвенії. Дотепер
удалося поліції арештувати 24-ох членів вата-
ги, але провідники гуляють далі на волі.

— 10.000 шпигунів у Злучених Державах.
Департамент війни Злучених Держав розгля-
дає тепер засоби боротьби зі шпигунством у
Злучених Державах. Згідно з розпорядком
заданого департаменту коло 10.000 проми-
слових підприємств, що мають значіння на
випадок війни, дістане доручення створити
власну службу безпеки, якій буде помагати
тайна державна поліція. Крім того всі цивіль-
ні урядовці військової адміністрації мусять
зложити відтиски своїх пальців. Подібний
розпорядок видадуть для військової маринарки.
Вкінці приватні фабрики літаків не зможуть
приймати до праці ніяких чужинців. Ці засо-
би обережності вводять влада тому, що у
Злучених Державах працює тепер до 10.000
тайних агентів чужих держав.

— Безпосередній лет до Австралії. В най-
ближньому часі В. Британія задумує створити
нову летунську комунікацію між Австралією
та Полудневою Африкою, бо теперішній шлях
з Англії до Каїро—Індій—Сінгапуру—Австра-
лії довгий на 25.000 кілометрів. Новий шлях
довгий лише на 10.000 км., при чому буде йти
через землю Аделайди, 2.000 км. від полудне-
вого бігуна.

— Спека в ССРСР. В Узбекистані і Таджикистані
панує від кількох днів велика спека. Температу-
ра сягає до 32° тепла, тоді, як у північних части-
нах ССРСР панують морози і снігові.

— Страшний вибух у збіжжів елеваторі. У
великій збіжжів елеваторі в Шікаго дійшло до
страшного вибуху, що знищив зовсім елева-
тор. З під завалиць витягнули 8 трупів. Причина
пожежі невідома. Одночасно пожежа пошири-
лася на 4 сусідні елеватори і знищила коло 3
мільйони бушлів пшениці. Матеріальні втрати ся-
гають до двох мільйонів доларів. У катастрофі
згинувло мабуть 20 осіб.

— Дві катастрофи. Недалеко Клягенфурту
в Каринтії дійшло до вибуху динаміту в камено-
ломах, підчас якого згинув один робітник, дру-
гий був важко ранений. — На дорозі 6. Австрії
і Моравії коло Звайма впав з настипу поїзд, що
віз шкільні діти. В катастрофі було 5 дітей важ-
ко ранених, 15 легко ранених.



ПЕРЕД ЛАМПОЧКОЮ
„ДАЙ МОНЕ“
ЗЛОДІЙ
НЕ ВТІЧЕ

— Пошесть красухи. В Копенгазі вибухла по-
шесть красухи. Протягом двох днів занедужало
70 осіб.

— Нова пристань на Каспійським морі. При-
стань Ракуш на Каспійським морі, що була цен-
тральною владою рішила збудувати нову пристань
при гирі ріки Ураль до Каспійського моря, 10
км. від міста Гурієв. Кошти будови нової при-
стані обчислені на 5 мільйонів рублів.

— Згорів вантажний самохід. З Гайфи до Баг-
даду вів вантажний самохід партію робітників.
По дорозі зустрівся з деревом і почав горіти.
40 робітників було ранених, між ними кількана-
цять важко ранених.

— Зударився два рибальські човни. Недалеко
побережжя Нової Англії зударився два рибаль-
ські човни. 11 рибаків затонуло, 9 вдалося виря-
тувати.

ПОЗІР!
Нашу крамницю в фарби, лікери, помасти
та всілякі господарські артикули
МІ ПЕРЕМЕСЛІ
до нового дьогалю
в РИНКУ ч. 43. р. г. вул. ГРОДІЩЬКИХ.
Просимо відвідати нас на новому крамному місці.
Кооп. „ФАРБОКРАМ“

З концертної сали.

СИМФОНІЧНИЙ КОНЦЕРТ ЖИДІВСЬКОГО
АРТ.-ЛІТ. ТОВАРИСТВА.

Симфонічний концерт Жидівського Арт.-
Літ. Т-ва, що відбувся 9. ц. м., заслуговує на
повне признание музикального Львова, зокре-
ма всіх любителів симфонічної музики, яку у
Львові чуємо чимраз рідше. Цей концерт бу-
також повним запереченням закориненого та
часто у нас поширюваного погляду, що жи-
дівська суспільність у нас не виявляє нахилу
до ідеалістичних поривів та безінтересованості
посмертування на полі національно-культу-
рних змагань. Уже сам той факт, що згуртова-
ні в числі кількадесяти людей молоді музикан-
та співають у цих, таких важких часах зна-
ють час та охоту відбувати постійні проба-
ти під диригентом (з фаху адвокатом, д-ром
Альтманом), що доїздить з Перемишля, щоб
вивести велику й нелегку програму хоро-
симфонічну, свідчить якнайкраще про іде-
альність і любов музичної культури у піонері
цього діла.

На програму концерту складалися: Мо-
царта мало відома увертура до опери „Дирек-
тор театральної пєси“, відтак твори жи-
дівських композиторів Мендельзона „Шкотська
(III.) симфонія“, модерного К. Ратгавза сим-
фонія „Уріель Акоста“ у 4 частинах (писана частин-
но на жидівські танкові теми) і врешті Ш-
берта біблійна „Пісня перемоги Міріам“ з
сопраново сольо і мішаний хор з оркестром.
Виконання усіх творів програми було на зо-
сім пристойній висоті і свідчило про музичні
спосібності диригента з одного та про соці-
альну працю музикальних виконавців з друго-
боку.

Окреме признание належить мішаному
хорові Жидівського Товариства, невеликому
своім складом, який проте у трудній партії
особливо у кінцевій фазі, виявив добрі
прикмети, як чисту інтонацію, прецизну ре-
міку і добру звучність (не зважаючи на пер-
вагу оркестри) — та солістичні п. Розі Рейсман
яка у партії Меріам виказала як драматичні
сопран гарні голосові вальори й деяку ку-
туру.

С. Д.

Спорт.

УКРАЇНА — ГАСМОНЕЯ.

Стрічі України з Гасмонеею мають уже свою
ву. Обі дружини грають завжди амбітно, завжди і
слід змагань неспівний завжди до останньої хвили-
ни. Трагічніші давніші висліді змагань тепер
користь України. Зважаючи, що обі дружини сто-
на справді високому технічному рівні, можна та
діватися і гарно для ока гри.

Обі дружини гратимуть у своїх вишарпаних
дах, при чому чорно-червоної виступлять у таку
мому складі, як до стріляської Погоні. Почина-
ють в год. 12-й вполудне на гришні Погоні.

В год. 10.15 відбудеться передматч реверс
стєцтво А-класи Україна І Б — Гасмоней І Б.

САН — ЮНАК.

Сан виїждять у неділю до Дрогобича, де ступа-
ся у важких змаганнях з Юнаком. Сподіюємо, що
визають і в Дрогобичі завзяту й амбітну гру.

СТЕП — ЗОЖА.

Відплатні змагання за мистецтво Б-класи
пими дружинами відбудуться в неділю 14. ц. м. в
9-й рано на гришні Чорних.

ЗОРА — ГРАНІТ.

Змагання за мистецтво Б-класи Зора
відбудуться в неділю 14-го травня в год. 10.15
на гришні Т. О. Л. на Левадівці.

ОБІ ВВАЖАЮТЬ

УКРАЇНСЬКИЙ ФІЛІТЕЛІСТ.

Місто: Рівне.
Ч. 3-4. Березень—кавітень 1939. Візень. Збір-
Копаль: Коли пересовуються дорозі, гра-
С. Гела: Крилоська доброділля моря-малю-
Шрамченко: З історії західно-української
— Д-р І. Турин: Трагедія зовнішньої української
— Нові марши. — Пріорі вісти. — Лист з кра-
совий фонд „У. Ф.“ — Оголошення. — Дарунки

ШАФКОВІ КУФРИ

маленькі, міхи на постіль, коробки на ка-
малі та комірці, багаторазові пакети по
найкращим цінам поручити —
робітня і склад гуртової продажі
Н. БАРЕР, ЛЬВІВ, СИНТУСЬКА Ч. 2.

ТЕАТРИ.

Великий театр.

Субота 13. 5. год. 8. „Суворетта“ — прем.
Неділя 14. 5. год. 12. „Нічка і Змія“.
Сказка для дітей. — год. 8. „Суворетта“.
Понеділок 15. 5. год. 6. „Оборона
Геліополіса“.
Вівторок 16. 5. год. 10. „Маліе місто“.
Середа 17. 5. год. 20. „Суворетта“.

Театр Різноманітностей.

Від суботи 13. 5. до середи 17. 5. театр
закривається.

Український хор Дмитра Котика. 16. V.
Львів. Сала кінотеатру „Атлантис“. По-
чаток в год. 8.15 веч. Вільні місця можна
забрати в „Народній Торговлі“, Ринок 80.

Український Народний Театр ім. М. Са-
довського.

ТУСТАНОВИЧІ:

13. V. Гетьман Полуботок
14. V. Неволюк.
15. V. За молдавський престіл.

БОРИСЛАВ:

13. V. Дай серцю волю.
17. V. Пісня Веселю.

МРАЗНИЦЯ:

13. V. Мати Наймичка.
19. V. Гетьман Полуботок

СХІДНИЦЯ:

20. V. Дай серцю волю.
21. V. Неволюк.
22. V. Мати Наймичка.
23. V. Пісня Веселю.

Український Театр ім. Котляревського

РАДЕХІВ:

14. 5. Зоря над Почаєм.

КІНА.

АМІР: „Мудрагелла“ (Міріам Гоп-
кінс).

АПОЛЬО: „Шарлотта“ (Борис Ла-
во).

АТЛАНТИК: „Невідомі суверени“.

БАЯКА: „Наступ на світанку“, „Пак
у Вілья“.

БАЛТИК: „Аларм на морі“, „Волоті
віночки“.

ВАНДА: „Павел і Гавел“ та „Дізнав
шукати любові“.

ГРАЖИНА: „Должна гігантів“.

ЕВРОПА: „Панна Ває“.

КАСІНО: „Коханий“ в год. ролі Чарльз
Бор і Ірина Дак.

КОПЕРНИК: „Панна на відданні“ (Діна
Парбі) і кохання гротеска.

МАРУСЕНЬКА: „Веселий тур“,
„Життя переживання прокуратора“.

МЕТРО: „8 любови: недостатньо“ і
„Земля твоя“.

МІРАЖ: „Люди за мрякою“.

МУЗА: „Бразил“.

ПАЛІО: „Волохити“ (Шенно & Тов-
ко).

ПАКО: „Ліше ти“ (Слозак Петрович).

ПАТРИЯ: „Я пам'ятаю Озофорду“ („Моя
маленька“).

РАВ: „Гражина“.

РІЕЛЬТО: „Вони дві та мужик“.

РОКИ: „Тіло Шангхаю“ та додатки.

СВІТ: „Життя над промислом“ і „Ма-
лая моря“.

СВЯТОВІД: „Рік 1914“, „Веселка“ Ді-
сней.

СТИЛЕНЕ: „Вражде життя“ та ро-
лі.

ТОН: „Чорний отвір“, „Весела чірка“.

УТІХА: „Шалена 18-ка“ та ревіл.

ХІМЕРА: „Студент із Праги“.

ФОТОПЛЯСТИНОК:

(Ім. Марійська ч. 5)
„Серед Індії Південної Америки“

ЛЬВІВСЬКЕ РАДІО.

СУБОТА, 12. ТРАВНЯ 1939.

7.00 Ранішній денник. 7.15 Музика в
пл. 8.50 Ранішні вістки. 11.00 Для шкіл:
Симфонічний марш. 11.25 Музика в пл.
11.50 Для новобранців. 11.57 Сигнал.
12.00 Полудня айд. 14.00 Орх. 14.45
Господарські вістки. 14.50 Інформації.
15.00 Програма на завтра. 15.00 Театр
Улан для дітей: Про великий танок.
15.30 Саломея орх. 16.00 Пополудня-
ний денник. 16.05 Господарські вістки.
16.20 Літературна хроніка. 16.35 Айд-
ли. 16.38 Форт. твор. 18.00 Віжучі
вістки в міста та провінції. 18.05 Спор-
тивна гутірка. 18.15 Гутірка зі слухача-
ми. 18.30 Гутірка айд. гутірка для мо-
лоді: Волоті шліки у Польщі. 19.15
Рим. концерт орх. скрипка, пісні.
Симфонія. 19.40 Танки та пісні. орх.
Зор. 20.00 Піснюди та штучні рої. 20.20



ПОЗІРІ

Інж. Ярослава

Єдині українські шоферські курси

Білінського

Львів
ул. Оборони Львова 15
(дальня Синтуська 43)
Телефон 236-32

Ведені українські фахові склади, поручитися всім, що хочуть
добути історичне звання в ділянці моторизації та залучити собі
певний прибуток. — Інформації: написи щодня. —
599, 9—55

НЕДІЛЯ, 14. ТРАВНЯ 1939.

7.20 Оркестра. 8.00 Ранішній денник.
8.15 Для шкіл: Хл. газетка, огляд ринків
різних продуктів, дуга орх. 8.45 По-
адоров. Можливості побільшення ви-
вою мисливських виробів, музика в пл. 9.15
(після богослуження) репортаж із ти-
півської гуті. 11.00 Концерт хорів моло-
ді. 11.45 Култура праці. 11.57 Сигнал.
12.05 Симф. поранок. 12.05 Червоні
городні за українських князів. 13.15 Ор-
кестра, пісенки, саксофон; у перерві
аук. репортаж із ширякового конгресу.
14.40 Трохи пісні трохи елова. відповіди
на листи сільських дітей. 15.00 Наш
тижневик. 16.30 Біржа спортивна айд.
16.50 Легка музика в пл. 17.00 Діалог
Щепка і Тонька. пл. 19.30 Програма на
завтра. 19.35 Оркестра, сопран, бас.
20.10 Спортивні вістки. 20.15 Біржа спор-
тивні вістки, політ. огляд. веч. денник.
звук. тижневик. 21.15 Лотиский євро-
пейський концерт (трансм. з Риги): орх.
симф. орх. сопран. 22.10 Танк. музика
у вик. орх. 22.58 Ширяковий комунікат.
23.00 Останні вістки. 23.05 Закінчення
програми.

ПОНЕДІЛОК, 15. ТРАВНЯ 1939.

7.00 Ранішній денник. 7.15 Муз. а пл.
8.00 Для шкіл. 8.10 Танк. музика в пл.
11.00 Для шкіл „Павлух у авіації“.
11.25 Музика в пл. 11.30 Для новобран-
ців. 11.57 Сигнал. 12.05 Полудня айд. 13.00
Для купців і ремісників: Відповіді на
актуальні питання. Торговля підчас ми-
ра та війни. 13.30 „Карлович“ муз. айд.
для гімназій, спів, скрипка. 14.00 Концерт
басань. 14.45 Господарські вістки. 14.50
Біржа. 14.55 Спорт. 15.00 Театр Улан для
молоді: „Тамний Город“ на осн. Бер-
летта. 15.30 Орх. 16.00 Пополудняний де-
нник. 16.05 Господарські вістки. 16.20 Ві-
ольогія. 16.35 Мелодіопра. форт. 16.55 Ви-
копальни в Біскупіні. 17.10 Брано: Тріо
а-дур на форт. скрипка, віол. 18.00 Бі-
жучі вістки в міста та провінції. 18.05
Про музичологію. 18.20 Актуальність.
18.30 Підгалицька музика. 19.00 Воши-
ка айд. 19.30 Орх. рефрені. 20.00 Хлібо-
робська гутірка. 20.15 Пісенки, спів.
форт. 21.00 Симф. орх. форт. 21.40
Літер. новини. 22.00 Сучасна душа
Польщі. 22.15 Вудова воши шкіл у
Львові. 22.30 Із сінкерного альбому.
22.55 Огляд прес. 22.58 Ширяковий ко-
мунікат. 23.00 Останні вістки. 23.05 За-
кінчення програми.

ВІВТОРОК, 16. ТРАВНЯ 1939.

7.00 Ранішній денник. 7.15 Муз. в пл.
8.00 Для шкіл. 8.10 Оркестра. 8.50 Рес.
вістки. 11.00 Для шкіл: Відвідуємо мо-
лодарня, репортаж для старших дітей.
11.15 Рафмюнд Берд грає на саксофоні.
пл. 11.30 Для новобранців. 11.57 Сигнал.
12.05 Полудня айд. 14.00 Перша люд-
ська оселя у Вороні (у господарстві
Моторишків). Народні пісні, сопр. форт.
14.30 Сімдесяті п'ять літ українського те-
атру, виг. Т. Чорний. 14.45 Господарські
вістки. 14.50 Біржа. 14.55 Програма на
завтра. 15.00 „Странні пригоди Тофі“.
опер. для молоді. 15.15 Техн. скрипка.
15.30 Оркестра. 16.00 Пополудня. денник.
16.05 Господарські вістки. 16.20 Фін-
гоос. актуальні. 16.30 Співа. реєстраль Сер-
гій Венюк. бас. 16.50 Наші скрапи. гу-
тірка. 17.00 Відгомони сили та слави.
17.05 Форт. твор. 17.25 Голландія, ко-
лоніальна держава. 17.35 З пісню по
краю. 18.00 Біжучі вістки в міста та
провінції. 18.05 Програма на завтра.
18.15 Музика в пл. 18.30 Для робітни-
ків. 19.00 Присвята польської одиш.
калор. 19.20 Розр. концерт. орх. віол.
сопр. форт. 20.00 Для шкіл: Що не таке
економ. округи. кошт. хитини. 20.15
Розр. концерт. 20.35 Веч. денник. мете-
орологічні вістки. спорт. програма на
завтра. 21.00 „Свершок за запіллям“ оп.
Голландія; у перерві коло год. 21.35
Оповідання про нічне кошмар. зоряні
Пісенка 22.55 Інформ. айд. 22.58 Ширя-
ковий комунікат. 23.00 Ост. вістки. 23.05
Закінчення програми.

ЗАКОРДОНЬЕ РАДІО.

СУБОТА, 12. ТРАВНЯ 1939.

БЕРЛІН 19.30 Віськ. орх. хор. 20.15
Давні улюблені мелодії. БЕРГМАН-
СТЕР 19.00 Давни. 20.00 Нар. пісні.
танки. 22.00 Танк. музика. БУДАПЕШТ
18.45 Нар. пісні. ВІДЕНЬ 17.30 Пісен-
ка, музика. 20.15 „Відень місто пісні“
муз. айд. ДАВТІЛІАНДЗЕНДЕР 16.00
Форт. дует і сол. 22.20 Форт. КЕЛЬН
19.30 Італ. популярні мелодії. ЛЯГТІ
21.00 Танк. музика. МІЛАН 20.35 Розр.
музика. 21.00 Муз. комедія Ніно Ріган-
ті. 22.00 Розр. музика. ПАРИ ПТТ 20.30
Симф. музика. 21.50 Хор. ПРАГА 20.00
Опереткові мелодії. 21.15 Розр. музика.
вок. квартет, сол. 22.40 Легка музика.
РАДІО ПАРИ 21.10 Кабарет. 22.05 Симф.
музика. РИМ 20.35 Розр. програма. 21.00
„Меса да Реквієм“ Верді. СОФІЯ 18.00
Популярна музика. 19.30 Співа. 20.00
Скрипка, форт. 20.55. 21.45 Легка му-
зика.

НЕДІЛЯ, 14. ТРАВНЯ 1939.

БЕРЛІН 19.20 Веселі мелодії. 20.15
Веселий вечір. ВІЛГОРОД 20.00 Пар.
пісні. БУДАПЕШТ 22.15 Циг. музика.
ВІДЕНЬ 19.00 Весела нар. айд. 20.15
Танк. музика. ДАВТІЛІАНДЗЕНДЕР
14.30 Розр. музика. 18.00 Вес. есенки.
18.45 Фантастична симфонія. Вердіана.
20.15 „Давінок пустельника“ ком. оп.
Мелірта. 22.20 Концерт. ЛЯВІНЦІ 20.15
„Паганіні“ оп. Лігара. МІЛАН 22.25
Пісенки, розр. музика. МІНХЕН 20.30
„Троїста городу кохання“ оп. Фрішпе-
ра. РАДІО ПАРИ 20.30 Симф. концерт.
САРВРІКЕН 20.15 „Пімота дилека“ оп.
І. Штрауса. СТОКГОЛЬМ 19.50 „Бла-
жінна респодія“ оп. Гершвіна.

ПОНЕДІЛОК, 15. ТРАВНЯ 1939.

БЕРЛІН 19.45 Веч. гомін. ВІЛГОРОД
18.15 Арфа. 2.00 Співа. 20.30 Форт. БУ-
ДАПЕШТ 18.45 Сальон. квінтет. 20.00 Кон-
церт оп. орх. ВІДЕНЬ 18.15 Пісенки і
танки давніх часів. 19.00 Тріо на форт.
скр. саксофон д-моль Релінга. 19.50
українські вістки. 22.30 Легка і танк.
музика. ДАВТІЛІАНДЗЕНДЕР 16.30.
20.15. 21.00 Нар. мелодії. 22.20 Концерт
на віол. і орх. Тартіні. ЛЬОНДОН
РЕДЖ. 20.30 „Тоска“ оп. Пучіні. МІЛ-
НО 17.15 Танк. музика. 20.35 Розр. муз.
21.00 Форт. 22.20 Розр. програма. ПАРИ
ПТТ 18.05 Пісні. 20.30 Опера. РАДІО
ПАРИ 20.30 Концерт. РИМ 21.45 Симф.
концерт. СОФІЯ 18.15 Популярна муз.
19.00 Хор. 20.55. 21.40 Легка музика.
СТОКГОЛЬМ 20.40 „Продажа вартенів“
оп. Сметани. ФЛЮРЕНЦІЯ 21.00 „Ріго-
лето“ оп. Верді.

ВІВТОРОК, 16. ТРАВНЯ 1939.

БЕРЛІН 20.15 Танк. музика. ВІЛГО-
РОД 20.00 Нар. пісні. 20.30 Хор. БУДА-
ПЕШТ 17.40 Орх. 19.25 Форт. 20.20 Кон-
церт. 22.00 Танк. музика. ВІДЕНЬ 16.00
Симфонічна музика. 17.10 Розр. муз.
19.25 Українські вістки. 19.30 „Фаль-
стаф“ оп. Верді. ДАВТІЛІАНДЗЕНДЕР
18.15 Квартет. 19.15 Настроєна муз.
айд. 20.30 Індійська фантазія Вусоні
на форт. і орх. КОПЕНГАГЕН 20.00 Дан-
ська нар. музика. Істор. оп. 22.30 Скр.
МІЛАН 20.30 Розр. музика. 21.00 „Меса
да Реквієм“ Верді. ПАРИ ПТТ 18.05
Пісні. 18.30 Орх. РАДІО ПАРИ 18.15 Се-
нати. 22.15 Камер. музика. РИМ 22.20
Віол. СОФІЯ 18.00 Легка і танк. музика.
19.30 Популярна музика. 20.00 Співа.
квартет. 20.55 Рос. романси. 21.45 Легка
і танк. музика.

Біржа.

Львів, 12. травня 1939.

ГРОШІ

Бельги банк. 90.50—90.72. Долари
амер. 5.30—5.32. Долари канад. 4.
96—5.00. Фльор. год. 283.00—286.52
Франки франц. 14.06—14.09. Франки шв.
118.75—119.75. Фунти англ. 24.51—24.95
Гульда. нідл. 96.25—100.25. Кор. данськ.
110.85—111.48. Корея нов. 124.65—125.31
Корея шведск. 157.80—158.62. Лир. іт.
17.00—17.60. Марк. фінляндск. 10.70—
11.00. Марк. нім. срібні 80.50.

ЯНИЦІ

Банк. Польск. 113.00. Чехосл. 17.00—
16.50. Вугл. 36.25—32.50. Ліхлон 88.00—
87.50. Молдавія 19.40—19.60. Остронав.
79.50—77.75. Староковні 55.50—54.50. Жи-
воковні 63.50—63.00. Габсбург 63.50.

Папери.

4 і під внутрішні 60.50, 3 інакше 11.11
1 см. 79.00, серія 00.00—00.00; 2 см. 80.00
серія 00.00—00.00, 3 конверсійна 60.00
3 козійова 60.00—62.00, 4 праж. дол. 39.51
4 консолідаційна 62.50—61.50.
Тенденція дещо слабша.

ЗБІЖЕВА БІРЖА.

Львів, 12. травня.

Пшениця черв. одност. 21.25	21.50
Пшениця черв. зовн. 20.25	20.50
Пшениця біла одност. 21.25	21.50
Пшениця біла зовн. 20.25	20.50
Ячмінь на млин 17.15	17.00
Ячмінь паст. I. 16.75	17.00
Ячмінь паст. II. 16.25	16.50
Гречка на млин 100% 22.00	22.50
Гречка паст. 18.50	20.50
Кукурудза краєва черв. 18.00	20.30
Мука пшени. розс. 95% 26.00	27.00
Висівки пшени. середні 10.25	11.00
Крупа греч. 50% дозвоник 36.50	37.00
Фасоль біла натур. раф. 36.00	37.00
Фасоль біла ручно відібрана 39.00	40.00
Фасоль біла „смалятина“ 45.00	46.00
Фасоль біла „пукрітка“ раф. 38.00	39.00
Фасоль б. „пукрітка“ р. від. 41.00	42.00
Фасоль б. „корона“ р. від. 63.00	65.00
Фасоль біла „весьок“ р. від. 54.00	55.00
Сімі соняшн. 38.00	38.50
Конюшина ч. с. без груб. кал. 75.00	85.00
Конюш. ч. без кал. о ч. 97% 100.00	105.00
Конюшина біла сира 210.00	270.00
Конюш. б. безкост. о ч. 97% 300.00	310.00

ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗУ“.

Львів, для 12. травня 1939

1 кг. масла десерт. блок без опал. 2.85	
1 кг. масла бочк. в опал. 2.90	
1 л. молока 80л. 0.17—0.18	
1 кг. заль 80л. 0.25	

Тенденція на масло знижова; на
молоко та заль здержана.

ХОЧЕТЕ ДОБРЕ ПРОДАТИ СВОЮ РЕАЛЬНІСТЬ АБО ЇЇ ЗАМІНЯТИ?

ДАЙТЕ ОГЛОШЕННЯ ДО
НАШОГО ЩОДЕННИКА

ЛІКАРСЬКА ПОМІН

ЛІКАР

Роман ЛІСЯК

недуги шкіри, венеричні та лікарська
косметика.

ЛЬВІВ, Оборони. Львова 22 (давніше
Синтуська 56), Тел. 114-44.

Косметичний інститут і лабораторія

Д-ра О. Тушицького.

Львів, вул. св. Софії ч. 3. Тел. 203-25
ушуває: аномалії перу, арозоватішки,
підмету, волосся, бляхи, дзьоби по
вісці і пламі. Масаж, тринке усу-
вання аморфоз, жливік і відмор-
жень власною методою. Тринке усу-
вання овалоскопія ліг. катифореза.
Постійні рум'яни від підшкірно залу-
щеної краски (татування). Урадово
автотеричні косметичні курси закор-
642 доної програми. 1-10

ЛІТНИЦЯ

ПЕРШОРЯДНИЙ ПАНСІОН „VITA“,
житище Черче в 16 кімнатах, ідальною
кухнею, повним умібляванням, постілью,
білими і кухонною посудиною, терасою ви-
гляд на море, прощається. Вільні інфор-
мації К. Каленська, Львів 25, Жайра 48.
998 2—1

ГРЕБЕНІВ пансіон Яблонський 35 кім-
нат аймається. 995 4—4

ЛІТНІЯ ВИПОЧИНОК у Кризові у ма-
льовничій околиці Галича від 1 червня
для літників, вигідні кімнати з підм
устроянням — куналі в Лузі і Липи-
ці — просять та освітлених рожею і
намітот старинного Галича. — Зголо-
шення до Адміністрації „Діал“ від
„Кризов“. 857 8—8

КУПНО — ПРОДАЖ

СПАЛЬНО нову, селідо виготовл. за
шею продам. Українська столиця —
вул. Печинська 32. 1010 1—1

Найкраща українська паста до озуття підлоги виключно з ФАБРИКИ ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ „БЛИСК“ ЛЕВИЦЬКИЙ І С-КА Станіславів, ул. Жульєвського 8

ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

МОЛОДА, інтелігентна секретарка інженера шукає праці. Рісуси й копії члени 8 м. — Зголошення до Адміністрації під ч. 7. 986 2-2

МЕШКАННЯ

ДВІ КІМНАТИ, передпокої, кухня, 50 кв. м. Фронтонна крамниця в магазині 50 кв. м., разом або окремо, вул. Національна ч. 25. (Новий Львів) винаймає упряма „Трансакція“ Другоша І. наймає упряма „Трансакція“ Другоша І. 1002 а 1-3

КІМНАТА укомплектована в єврейській отриманого парку до винайму самостійно панові або пані на становині. — Адреса в Адміністрації „Діло“. 1012 1-3

ЧОТИРИ дуже гарні, великі кімнати, передпокої, кухня, поєднаний балкон, повний комфорт вже відома, вул. Гарновського ч. 43 — винаймає упряма „Трансакція“ Другоша І. 1002 2-3

РІЖНІ

СТОЛЯРНЯ М. ФЕДИНСЬКОГО Львів, вул. Звільників 27. поручає по прибутку цінах галузьсько-мистецькі улаження власних проєктів, також галіантерію й інші модерні гарнітури. 2338 27-52

ВИРІБ ДЗЕРКАЛ, шиб, рама, оправа образів найдешевше. — Шклярство. В. Стельмах. Вул. Коперника 22, тел. 245-79. 245 3-10

„УНІВЕРСУМ“ комісова крамниця, Пасаж Миколаша, приймає в коміс і продає мужеську, жіночу гардеробу, лиса, тхоріт д. 939 3-4

ПРОПУКЛИНОВІ БАНДАЖІ, гумові, червоні, киркові, проти усування матиці за гарантією виконує відоме УНР. ОРТОПЕДИЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ ІВАНА УГРИНА, Львів, вул. Вірменська ч. 15. 2741 51-0

КОВДРИ, ПОСТІЛЬ — Сеніт, Львів, Каміньвівська 5. Найдешевше бо в пасажу. 18-22

ПЕЧАТНИ, монограм, ТАБЛИЦІ, виконує найдешевше перше та єдине українське ретіванке заведення ВОЛОДИМИР ЯРОШ, Львів, ул. Сакшевська ч. 2. 2816 48-0

МАШИНИ до шовання, валікові, бжорві, Триумф, найвища класа — поручає Мітальський, Львів, Фредри 7. 960 4-5

СТАРУ ГАРДЕРОБУ мужеську мінімально на наймодніші бельєські матеріали. — Телефон 270-25. 1011 1-2

ЛІНАМИ мужеські і жіночі в 15 гатунках полей і львів, 8.90, 12.90, 13.80, 14.90, 16.90, 18.90. „АСТРА“ фабрика біла, Львів, Сикстуська 2. 842 1-2

ХОЧЕШ бути стрункою — виступ до новоючасної робітні корсетів „Бріліант“ — Ринок 12а (в сінці). 1016 1-3

ПРИСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ!

ПАРАСОЛІ ЗАДУРНО
до саду, жіночі, мужеські і дитячі майже
з найкращих гатунків що не проминають і не тріскають, найоригінальніші моделі сезону 1939 р. поручає першоряд на виробні парасолі „СІКО“ відданна відома фірма Зіхер і Норкес, Львів, Лейонів 29 а Пасажі праворуч зараз побіч „Орбісу“. Репарації і покриття виконує мо прецизійно на місці ЗА БЕЗЦІН.
Отже хто хоче бути задоволений нехай зверне пильну увагу на докладну адресу і ЧИСЛО ДОМУ.

Український Технічно-Господарський Інститут
позаочного навчання

- і далі приймає безперервно впис студентів та курсантів на:
1. ВИСОКОШКІЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНО-КООПЕРАТИВНИЙ ВІДДІЛ. 4 роки. Дає всебічну фахову освіту, необхідну для праці в кооперативних і громадських установах та приватних підприємствах.
 2. ВИСОКА ШКОЛА ПОЛІТИЧНИХ НАУК. 3 роки. Підготує до громадської, політичної та журналістичної діяльності.
 3. ВИСОКІ КУРСИ ГРОМАДСЬКОЇ АГРОНОМІЇ. 1 рік. Докладно навчають про форми й методи переведення громадсько-агрономічної праці серед українського населення.
 4. ТЕХНІКУМ СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ. 2 роки. Дає фахові знання в різних галузях промислу, що працює на сільсько-господарській сировині.
 5. ВИЩІ КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА. Півтора року. Систематично ознайомлюють про минуле й сучасне України та українського народу, його культурні скарби і підстави матеріального добробуту.
 6. КУРСИ БУХГАЛТЕРІЇ. 1 рік. Підготує для праці в установах і підприємствах.
 7. КУРСИ ЖУРНАЛІСТИКИ. 1 рік. Ознайомлюють з технікою журналістичної праці.
 8. КУРСИ МОВ: англійської, німецької та французької. Спеціальна метода. Уможливає опанувати світові мови для користування чужоземною літературою і пресою.
 9. КОРОТКОТЕРМІНОВІ КУРСИ: а) Пасічництво, б) Американське промислове пасічництво, в) Садівництво, г) Консервація та перероблення садівничих і городничих, ґ) Оброблення шкіри, д) Милосварство, е) Фотографія, є) Радіотехніка, ж) Виріб пелю та дахівки, з) Технологія води й прохолодні напоїв.
- Домагайтеся проспектів, з програмами, правилами вступу і таксами оплат. Висилаються безплатно. На ширшу відповідь присилайте поштову міжнародню або рівноцінну місцеву марку. Можна замовляти також лише самі підручники. Цінники висилаються безплатно. Прохання надсилати на адресу:

Ukrainsky Technicko-Hospodarsky Institut,
PODEBRADY, Böhmen, Deutschland.

910 3-25

Галіантерія жіноча, мужеська і дитяча
у великому виборі
в крамниці
Кооператива „БАЗАР“
Львів, ул. Руська 3. 925

ПОТУ НІГ, РУК І ПАХВИН
УНИКНЕМО ПЕВНО ВЖИВАЮЧИ СПЕЦІАЛЬНОГО ПУДРУ
Пробний пакет 50 сот. **CSAVE**

Виключна продаж в перфумерії С. Федера
Львів, Сикстуська 2, Коперника 15 а і Галицька 16.

Управління Дентистичне Заведення
І. КРЕБСА

Львів, Дзятинських 3.
Містки, протези, порцелянові коронки та зуби з білого металю.
948 1-4 Нова часна техніка.

Інж. Тарас Грушкевич

держ. упов. інженер будівництва
Львів, вулицька 32,
тел. 261-07.
Виконує: плани — статичні
обчислення — будови.
ч. 927 3-5

50 золотих Ледівні

ГЕРМЕТИЧНІ САКА
дають за 10 сотників льоду — 3 дні холоду — найдешевше прямо у фабриці Сикстуська ч. 18. (ріг Коопівки). 1016 1-20

Оголошуйтеся в найстаршій укр. щоденнику „ДІЛО“.

ЦІННИК ОГЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 текстові шпальти і 4 оголошенні шпальти.

1 м. одношпальтовий або його місце в руб.
різні оголошенні воз. 0.35
1 м. одношпальтовий в тексті і новинах воз. 0.60
1 м. одношпальтовий на першій сторінці воз. 0.50

Дрібні оголошення від слова:
матримоніальні і приват. кореспонденції по воз. 0.15
купно, продаж, винайм і т. д. воз. 0.10
шукаючи праці воз. 0.05
слова тогочасним друком подаються.

Остання сторінка 1/1
Остання сторінка 1/2
Остання сторінка 1/4
Остання сторінка 1/8



ОГОЛОШЕННЯ

Звертаюся останній раз до Ви. Пам'ятаю, що Ви заплатили довг в „Самопоміч“, який Ви заплатили студенту в Познані. Інакше підемо на судину до суду.

Рік
пожити
1932 Семішкін Євген
1932 Березанський Василь
1932 Гончаровський Мирон
1932 Курілюк Володимир
1933 Крижанівський Петро
1933 Крижанівський Андрій
1933 Куніцький Модест
1933 Герус Ярослав
1933 Когій Лев
1933 Полуданко Роман
1933 Хасляк Надія
1934 Рибачек Богдан
1934 Дідич Василь
1934 Домарацький Ярослав
1934 Гнідан Володимир
1935 Заринський Ярема
1935 Орбень Володимир
1935 Макарчук Осип
1935 Кисілевський Степан
1935 Тимочко Осип
1935/6 Станько Мирослав
1935/6 Макарівський Василь
Гроші прислати на адресу: Родіцький, Познань 8.
Галицька 1, м. 1.
Познань, 10. V. 1939.

За Виділ „Самопоміч“:

Головатий Мих., Родіцький Богдан
голова секретар
1014

РОВЕРИ
ДНІСТЕР
НАЙЛІПШІ

966 2-15

Юдинники
ПЕРСТЕНІ, ОБРУЧІ
СТОЛОВІ ЗАСТАВИ
поручає спеціаліст українське підприємство
Р. ТАРНОВЕЦЬКОГО
Львів - Підсувського 14
ПРИЙМАЄ ВСЯКІ НАПРАВКИ - КУПИТИ ЗАКАЗУ

Інж. Юрій Пясецький
держ. упов. інженер будівництва
Львів, Мончинського 26.
тел. 270-27.
виконує усі праці в обсягу: будівництво та промислової і житлової архітектури

ЕЛЕГАНТНА ПАНІ
одягається
у кравецькій саліоні
ІВАНА КОЛОСА
Львів, АКАДЕМІЧНА 24.
Найновіші моделі — Простуєтні

Redaktorzy: d-r Iwan Nimczuk, Iwan Kedryn-Rudnyckij. Wydawca: Spółka Wyd. „Dilo“, Lwów. Z drukarni S-ki Wyd. „Dilo“, Lwów, Rynek. Редактори: д-р Іван Німчук, Іван Кедрин-Рудницький. Видає Видавничий Спілка „Діло“. З друкарні Вид. Спілки „Діло“, Львів, Ринок.